



LES ÉCHOS DE ROYAN



N° 44
5^e ANNÉE
1^{er} AVRIL
1933



En 1933, les ÉCHOS DE ROYAN sont lus à :

AGENCES DE VOYAGES (France).

Arcachon, Les Grands Voyages.
Bordeaux, Bureau du Port.
Paris, Agence Dean et Dawson.
— Agence Bennett.
— Agence Duchemin.
— Agence Lubin.
— Agence American Express et Co.
— Agence Voyages Branger.
— Agence Voyages Modernes.
— Agence des Grands Voyages.
— Agence Thos Cook and Son.
— Compagnie internationale des Wagons-Lits.

AUTOMOBILES-CLUBS RÉGIONAUX.

A.-C. de Picardie et de l'Aisne, Amiens.
— du Haut-Rhin, Belfort.
— du Sud-Ouest, Bordeaux.
— du Centre, Bourges.
— de Savoie, Chambéry.
— Bourguignon, Dijon.
— du Dauphiné, Grenoble.
— de l'Ouest, Le Mans.
— du Limousin, Limoges.
— Jurassien, Lons-le-Saulnier.
— de Provence, Marseille.
— de l'Hérault, Montpellier.
— Lorrain, Nancy.
— des Deux-Sèvres, Niort.
— du Gard, Nîmes.
— du Périgord, Périgueux.
— du Roussillon, Perpignan.
— du Nord, Roubaix.
— des Côtes du Nord, Saint-Brieuc.
— de la Loire, Saint-Etienne.
— d'Alsace, Strasbourg.
— du Midi de la France, Toulouse.
— de la Charente, Angoulême.
— du Mont-blanc, Annecy.

BUREAUX DE TOURISME (France).

Bordeaux, Office de Tourisme.
Cherbourg, Office de tourisme.
Le Havre, Bureau de tourisme de l'Hôtel de ville.
Paris, La Maison de France.

BUREAUX DE TOURISME (Etranger).

Amsterdam, Office commercial français.
Alexandrie, Attaché commercial French Legation.
Berlin, Attaché commercial de France.
Barcelone, Office français de tourisme.
Bruxelles, Bureau national de tourisme.
Bogota, Attaché commercial de France.
Beyrouth, Office d'information et tourisme.
Buenos-Ayres, Attaché commercial de France.
Batavia, Bureau de tourisme.
Berlin W. 8, Französisches Verkehrs-Büro.
Le Caire, Attaché commercial French Legation.
Copenhague, Mr. Rieder, Agence.
— Attaché commercial.
Chicago, Consulat de France.
Genève, C. Blenkert et Co, Agence.
Gênes, M. Gabriel, Agence.
Hué, Bureau de tourisme.
Lausanne, Office national suisse de tourisme.
La Haye, Attaché commercial.
— Bureau des Grands Réseaux français.
Londres S.W.1., Attaché commercial.
— Office français de tourisme.
Madrid, Office commercial français.
— Cercle de l'Union française.
Madrid, Office français de tourisme.
New-York, Office français de tourisme.
— Attaché commercial de France.
Oslo, Attaché commercial.
Oporto, Consulat de France.
Rio-de-Janeiro, Attaché commercial de France.
Rosario de Santa Fé, Chambre de commerce française.
Sofia, Attaché commercial.
Salonique, Office commercial français.
Séville, Office français de tourisme.
San Francisco, Alliance française.
Turin, Viaggi per tutto il mondo.
Varsovie, Bureau national de renseignements.
Zurich, Office national suisse de tourisme.

CASINOS.

Vichy, Vittel, Aix-les-Bains, La Bourboule, Le Mont-Dore, Contrexéville, Ancy.

CHAMBRES HOTELIÈRES ÉTRANGÈRES.

Reichsverband der Deutschen Hotels, Düsseldorf.
American Hotel Association, New-York.
Hotels and Restaurants Association, Londres.
Zentralverband der Hoteliers, Vienne.
Fédération Nationale de l'Hôtellerie, Bruxelles.
Hotelsverforeningen, Copenhague.
Federacion Hosteleria Espanola, Barcelone.
Union des Hoteliers, Athènes.
Nederlandsche Bond van Werkgevers in Hotel, La Haye.
Federazione Nazionale Fascista Alberghi e Turismo Rome.
Japan Hotel Association, Tokio.
Association Hotelier, Lisbonne.
Svenska Centrala Hotell, Stockholm.
Société Suisse des Hoteliers, Bâle.
Svaz Hotelieru, Zlatnicka, Prague.

CLUBS ÉTRANGERS.

Bruxelles, Jockey-Club de Belgique.
— Cercle du Parc.
— Cercle de l'Union.
Londres, Bath-Club.
— Bachelors-Club.
— Conservative-Club.
— Junior Carlton-Club.
— Ladies Automobile-Club.
— Marlborough-Club.
— Naval et Military-Club.
— Travellers-Club.

Low-Kasono, Marodowe.
Madrid, El Nuevo-Club.
— La Gran Pena.
Milan, Circolo Unione.
— New-Club.
— Siciata del Giardino.
New York, The N. Y. Public Library.
P'nom-Penh, Cercle civil.
Prague, Cesky Pansky Klub.
Saigon, Cercle civil.
Turin, Circolo del whist.
Varsovie, Klub Mysliwski.
— Automobilklub Polaki.

CLUBS FRANÇAIS ET ÉTRANGERS DE PARIS

Automobile-Club Féminin.
Automobile-Club de France.
Anglo-American Press Association
American Women's Union.
American Women's Club.
Aéro-Club de France.
British-Legion.
— Rugby-Club.
Cercle Interallié.
Cercle des Etudiants Canadiens
Cercle du Bois de Boulogne.
Cercle de l'Union.
Cercle de l'Union, Versailles.
Cercle Hoche.
Cercle Militaire.
Cercle artistique et littéraire.
Cercle des chemins de fer.
Cercle Franco-Américain.
Chambre nationale de l'Hostellerie française.
Cercle des Capucines.
English Debating Society.
Ecole de Golf, 40, rue Lauriston.
Ecole de Golf, 153, rue Courcelles.
Ecole de Golf, 39, rue Saint-Denis.
Ecole de Golf, 49, avenue Montaigne.
France-Amérique Comité.
Grand Cercle.
Golfers-Club.
Jockey-Club de France.
Nouveau Cercle.
Old Colony Club.
Palais du Tennis.
Polo de Paris.
Racing-Club de France.
Royal-Automobile-Club de France.
Rotary-Club.
Rowing-Club.
Saint-Cloud Country-Club.
Sphinx-Association.
Stade Français.
Sporting-Club de France.
Standard Athletic-Club.
Sporting-Club de Paris.
Touring-Club de Paris.
Tennis-Club de Paris.
Travellers-Club.
University-Club.

CHEMINS DE FER.

Paris, du Nord.
— de l'Est.
— du P.-L.-M.
— d'Orléans.
— du Midi.
— Alsace-Lorraine.
— Etat.

GRANDS HOTELS (Etranger).

Bruxelles, Palace-Hôtel.
— Hôtel Astoria.
Ardenne, Château d'Ardenne.
Berlin, Hôtel Adlon.
Hanoï, Hôtel Métropole.
— Hôtel du Coq d'Or.
Londres, Savoy-Hôtel.
— Ritz-Carlton.
Madrid, Palace-Hôtel.
— Hôtel Ritz.
Saigon, Hôtel Continental.
Santander, Hôtel Real.
San Sebastian, Hôtel Continental.
Séville, Hôtel Alphonse XIII.

GRANDS HOTELS (France).

Annecy, Impérial-Palace.
Angers, Hostellerie du Cheval-Blanc.
Auxerre, Hôtel de l'Épée.
— Touring-Hôtel.
Avignon, Grand-Hôtel.
— Hôtel Dominion.
— Hôtel Crillon.
Aix-en-Provence, Hôtel du Roy René.
— Hôtel des Thermes Sextius.
Aix-les-Bains, Hôtel d'Albion.
— Royal-Splendid-Hôtel.
— Grand Hôtel d'Aix.
Arles, Hôtel du Forum.
— Hôtel du Nord-Pinus.
— Hôtel Jules César.
Ajaccio, Hôtel Continental.
Autun, Hôtel Saint-Louis et la Poste.
Blois, Grand Hôtel de Blois.
Bagnoles-de-l'Orne, Hôtel du Parc.
— Grand-Hôtel.
— Hôtel des Thermes.
Bordeaux, Grand Hôtel de Bordeaux.
— Hôtel Majestic.
— Hôtel d'Orsay.
Bourg-en-Bresse, Hôtel de France.
Brignolles, Château Tivoli.
Chartres, Hôtel du Grand Monarque.
— Hôtel de France.
Colmar, Grand Hôtel Bristol.
Dijon, Hôtel de la Cloche.
— Hôtel Central.
Fontainebleau, Hôtel de l'Aigle-Noir.

Grenoble, Hôtel Moderne.
— Hôtel des Trois-Dauphins.
— Hôtel Majestic.
Ile Rousse, Hôtel Napoléon-Bonaparte.
Lyon, Hôtel Bristol.
— Hôtel Terminus.
Lyon, Hôtel Carlton.
— Hôtel Royal.
— Palace-Hôtel.
Lisieux, Hôtel Régina.
— Hôtel de Normandie.
— Hôtel France-Espagne.
— Hôtel de l'Espérance.
— Hôtel de la Paix.
Mâcon, Hôtel Europe et Angleterre.
Marseille, Grand-Hôtel.
— Hôtel de Noailles.
— Bristol-Hôtel.
— Hôtel Splendide.
— Hôtel Louvre et Paix.
— Hôtel Régina.
— Hôtel de Genève.
Mulhouse, Hôtel du Parc.
Nancy, Hôtel d'Angleterre et Excelsior.
— Hôtel Thiers.
Nîmes, Grand Hôtel du Luxembourg.
— Hôtel du Cheval-Blanc et des Arènes.
Nantes, Hôtel de France.
— Central-Hôtel.
Paris, Hôtel Dominion.
— Hôtel Claridge.
— Hôtel Royal-Hausmann.
— Hôtel Ritz.
— Hôtel Scribe.
— Hôtel Westminster.
— Continental.
— Hôtel de Paris.
— Hôtel Lutétia.
— Hôtel Royal-Monceau.
— Hôtel California.
— Hôtel Château Frontenac.
— Azur-Hôtel.
— Mercedes-Hôtel.
— Hôtel Mirabeau.
— Hôtel Imperator.
— Grand Hôtel du Louvre.
— Palais d'Orsay.
— Hôtel Terminus Saint-Lazare.
— Hôtel Plaza Athénée.
— Hôtel Moderne.
— Hôtel Ambassador.
— Hôtel Commodore.
— Grand-Hôtel.
— Hôtel Daunou.
— Hôtel Meurice.
— Hôtel George V.
— Hôtel Hausmann.
— Hôtel Majestic.
— Hôtel Crillon.
— Hôtel Pierre I^{er}.
— Hôtel Vendôme.
— Hôtel Loti.
— Hôtel du Prince de Galles.
— Hôtel Napoléon.
Pau, Hôtel de France.
— Hôtel Gassion.
— Hôtel du Palais.
— Hôtel Beauséjour.
Poitiers, Hôtel de France.
Rouen, Hôtel de la Poste.
— Hôtel d'Angleterre.
Saumur, Hôtel de la Paix.
— Hôtel de Londres.
— Hôtel Budan.
Seaulieu, Hôtel de la Poste.
Saint-Honoré-les-Bains, Morvan-Palace.
Tours, Le Grand Hôtel.
— Hôtel Métropole.
— Hôtel de l'Université.
Vichy, Hôtel Amiralut.
— Hôtel Radio.
Valence, Hôtel de l'Europe.
Versailles, Trianon-Palace-Hôtel.
— Hôtel des Réservoirs.
— Hôtel Royal.
— Hôtel de Noailles.

PAQUEBOTS (Compagnies de navigation).

Marseille, Compagnie Favre.
— Compagnie Paquet.
— Compagnie Frayssinet.
Paris, Chargeurs Réunis.
— Red Star-Line.
— Compagnie Générale Transatlantique.
— American State Lines.
— Messageries Maritimes.
— Cunard Line.

SYNDICATS D'INITIATIVES.

Agen, Albi, Alger, Aix-en-Provence, Aix-les-Bains, Andermos, Annecy, Angers, Angoulême, Arcachon, Autun, Bagnères-de-Luchon, Bagnoles-de-l'Orne, Belfort, Berck-Plage, Besançon, Biarritz, Blaye, Blois, Bordeaux, La Bourboule, Cannes, Carcassonne, Cauterets, Chambéry, Chamonix, Charbonnières-les-Bains, Chartres, Châteauroux, Châtelleraut, Châtelailon, Cognac, Colmar, Compiègne, Croix-de-Vie, Dax, Dieppe, Dijon, Douai, Evian, Fontenay-le-Comte, Fouras-les-Bains, Grenoble, Le Havre, Issoudun, Joigny, Jonzac, Lacanau-Océan, Lamalou-les-Bains, Limoges, Lyon, Mâcon, Marennes, Marseille, Mende, Montauban, Le Mont-Dore, Montpellier, Moulins, Nancy, Nantes, Nevers, Nice, Nîmes, Niort, Orléans, Parthenay, Périgueux, Pérignan, Pau, Poitiers, Pomic, Rabat, Reims, Rennes, Roanne, Rochefort, La Rochelle, La Roche-Posay, Ronce-les-Bains, Rouen, Saint-Gervais, Saint-Jean-de-Luz, Saint-Maixent-l'École, Saint-Malo, Saint-Martin-de-Ré, Saint-Nazaire, Saint-Palais-sur-Mer, Saint-Trojan, Les Sables-d'Olonne, Saintes, Salies-de-Béarn, Senlis, Soissons, Souillac-sur-Mer, Strasbourg, Tarbes, Thouars, Toulon, Tours, Toulouse, Troyes, Tulle, Uriage-les-Bains, Vals-les-Bains, Versailles, Vichy.

Une Organisation Moderne



Le poste de peinture.



Une des stations de graissage.

**200
PLACES**

**Agence officielle FORD pour
toute la région de Royan -
Station de peinture
VALENTINE & DUCO
Station officielle Tecalemit
Stock de pièces CITROËN
Trois postes de lavage**

**50
BOXES**



Le Central-Garage.

CENTRAL-GARAGE

11 et 13, Avenue des Tilleuls, ROYAN - Téléphone 440

UNE VISITE QUI S'IMPOSE

A 10 KILOMÈTRES DE ROYAN :



ETABLISSEMENT THERMAL

DE
SAUJON Tél. 9

ET HOTEL DE RÉGIME :

LA VILLA DU PARC Tél. 15

OUVERTS TOUTE L'ANNÉE

Maladies de l'Estomac et des Nerfs
Rhumatismes

CHAMPAGNE



Lanson père & fils
Reims

Maison Fondée en 1760

pour les Connaisseurs
seulement



âge
pureté
arôme
finesse
caractérisent
le

M cognac
Monnet

VACANCES

ET CURE DE REPOS HIVERNALE

POUR

Enfants et Jeunes Gens aisés

avec ou sans leçons particulières

■ Saison

Estivale

■ Saison

Hivernale



ABBÉ GUILLOT DE KÉRAVENAN

LE SAMEDI : Villa : KER MARIA (sur la Plage)

LE LUNDI :

Départ Paris... 15^h
Arrivée Royan... 22^h

Saint-Georges-de-Didonne
(Près ROYAN) -- Téléph. 28

Départ Royan... 6^h 05
Arrivée Paris... 13^h 40

Séjour idéal toute l'année. Auto, Acroplage, Tenni, Pêche, Musique, T. S. F.

GRAND TOURNOI DE BRIDGE

Organisé par

“LES ECHOS DE ROYAN”

D'après le principe des règlements élaborés par la COMMISSION FRANÇAISE DU BRIDGE pour ses Tournois

AU CASINO MUNICIPAL DE ROYAN

du 1^{er} au 15 août 1933

3.000 francs de prix

RÈGLEMENT GÉNÉRAL

I. — Un tournoi de bridge, organisé par *Les Echos de Royan*, aura lieu dans la première quinzaine d'août (la date exacte sera fixée ultérieurement) dans les conditions suivantes :

II. — Le tournoi est doté de *trois mille francs* de prix.

III. — Il sera mixte et est exclusivement réservé aux amateurs.

IV. — Le tournoi est ouvert à tous les résidents ou baigneurs de Royan et des stations environnantes.

V. — Il se disputera au bridge-plafond selon la marche et les règles du Code international du Bridge, édition 1932, et d'après les principes des règlements élaborés par la Commission française du Bridge pour ses propres tournois.

VI. — Les rencontres auront lieu par équipes de quatre joueurs. Toute inscription devra donc comporter les noms des quatre joueurs, plus ceux de deux remplaçants.

Une équipe ne pourra apporter dans sa composition, au cours des diverses épreuves, d'autre

changement qu'au moyen des remplaçants dont elle aura donné les noms en se faisant inscrire.

Un joueur ne peut figurer sur plus d'une liste d'équipe, même comme remplaçant.

VII. — Le droit d'inscription est de *100 francs*, droit de cartes compris, pour une équipe de quatre joueurs (soit 25 francs par membre de cette équipe).

Il n'y a pas de droits à acquitter pour l'inscription des remplaçants.

VIII. — Les éliminatoires, demi-finales et finale seront disputées dans la première quinzaine d'août, dans les salons du Casino Municipal de Royan, aimablement mis à la disposition du Comité Directeur par la Direction de cet Etablissement.

IX. — Les prix affectés à ce tournoi seront répartis de la façon suivante :

Quatre premiers prix représentés par des objets d'une valeur totale de *1.600 francs* seront remis, un pour chaque membre de l'équipe gagnante.

Quatre seconds prix, d'une valeur totale de

800 francs, seront remis, un pour chaque membre à l'autre équipe parvenue en finale.

Quatre troisièmes prix d'une valeur totale de *600 francs*, attribués aux membres de l'équipe la plus favorisée dans le classement général et venant immédiatement après les deux premières équipes gagnantes.

X. — Les engagements seront reçus au siège du Comité Directeur, *Le Bungalow*, avenue de Pontailiac, à partir du 1^{er} avril 1933, et les inscriptions seront closes le 29 juillet 1933, à minuit.

Les engagements devront être accompagnés du montant du droit d'entrée fixé à l'article VII.

Ce droit, une fois versé, ne pourra, en aucun cas, donner lieu à remboursement.

Les bulletins d'engagement devront porter la signature de chacun des joueurs.

Le Comité Directeur tient à la disposition de personnes qui lui en feront la demande, des bulletins d'engagement imprimés.

XI. — Les cartes employées seront les cartes françaises.

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

Bulletins d'adhésion, organisation des matches, règlements, etc.

s'adresser à la

Direction des Echos de Royan "SERVICE BRIDGE", villa Bungalow, ROYAN (Charente-Inférieure)

Une photographie d'art
est signée

F. ELISABETH
62, Rue Gambetta - ROYAN

Travaux pour amateurs

"LES ECHOS DE ROYAN"

REVUE ILLUSTRÉE, TOURISTIQUE ET MONDAINE

et liste officielle des Étrangers

(hebdomadaire en saison, trimestrielle hors saison)

MAURICE BILLARD, DIRECTEUR

RÉDACTION ET PUBLICITÉ : "LE BUNGALOW", AVENUE DE PONTAILLAC, ROYAN - TELEPHONE : 527

R. C. MARENNES 3805

Les manuscrits non insérés ne sont pas rendus.

CINQUIÈME ANNÉE

1^{er} AVRIL 1933

NUMÉRO 44

A nos hôtes futurs...

Au moment où toutes les plages — depuis le « petit trou pas cher » (y en a-t-il encore ?) jusqu'à la station de superluxe — vantent dans un style bien souvent exagéré leurs avantages touristiques, nous avons jugé plus sage de présenter ici les opinions de quelques personnalités du monde littéraire, touristique ou artistique.

Nos nombreux lecteurs tireront eux-mêmes les conclusions qui s'imposent.

Les Echos de Royan.

J'allais à Royan l'espèce
j'étais enfant, l'y vais
encore très souvent et l'as
toujours pensé être pendant
les mois d'été le climat
y était plus favorable à
la santé, donc au travail,
ni un aucun autre raison.

J'ai été faire des conférences à
Royan il y avait de gens charmants
pour m'écouter. Pourquoi, mon
Dieu, pourquoi ? La mer est si belle!
Comment peut-on lui tourner le dos ?

J'ai fait un jour

Royan est ce qui reste du Paradis
terrestre, avec la mer en plus.

Benjamin Rabier

... c'est la plus belle plage de France...

Princesse Achille Murat

"Van Naples et moi-même ? Non, voir Royan"

et y aller

Alex Fischer

mai 1930

J'adore la mer, et je déteste aller sur l'eau.
Aussi ai-je toujours gardé un bon souvenir de
Royan - le soir, je contemple l'océan magnifique
et je suis à l'abri du mal de mer.

Tristan Bernard

Ci-dessus : SACHA GUTRY.

A droite, de haut en bas : René BENJAMIN,
Benjamin RABIER,
Princesse Achille MURAT,
Alex FISCHER,
Tristan BERNARD.

Amis lecteurs, puisque ce journal vous intéresse, faites tous vos achats chez nos annonceurs
Aidez ceux qui nous aident!



Un coin du Port.

Cliché Braun.

LA MER LES JARDINS

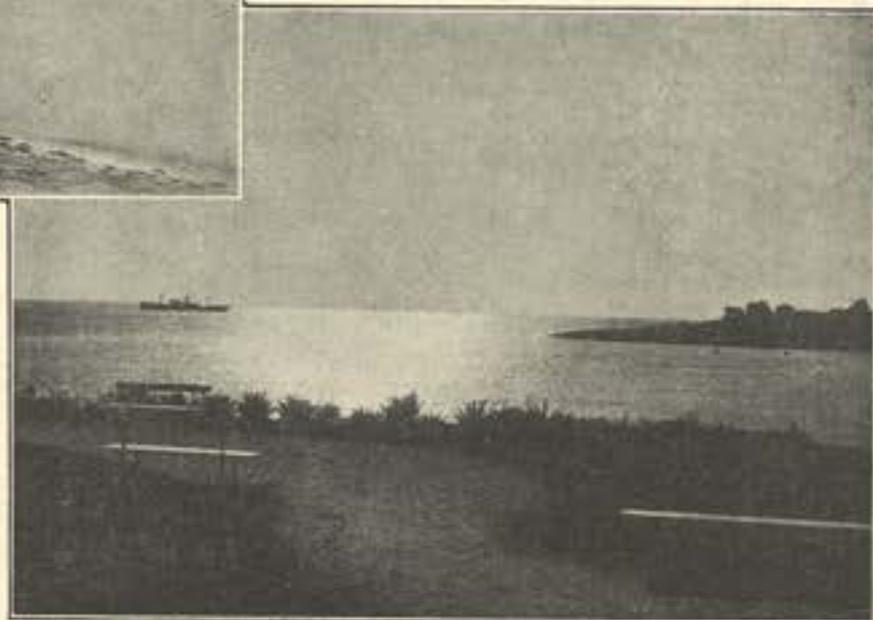


Les jardins du square Botton.

Photo Paris-Photo.



Les fameux rochers de Vallières, une des beautés de Royan, et certainement l'un des points les plus pittoresques de toute la côte saintongeaise.



Cliché Braun.

Un coucher de soleil, vu de la Falaise de Pontailloc.

LA STATION

ROYAN, grâce à une situation privilégiée, satisfait à la fois les amateurs de plein air et les citadins irréductibles qui, bien que venant à la mer, veulent néanmoins pouvoir jouir à leur aise des plaisirs de la grande ville. La photo que nous reproduisons ci-contre est un ravissant contre-jour pris dans une des nombreuses forêts environnant notre coquette station.



Cliché Brown.



Tito

Marine.
La Grande Conche
au crépuscule.



PONTAILLAC-ROYAN — Vue Générale

ROYAN-PONTAILLAC. — La Plage, vue d'ensemble.

Cliché Blic Freres.



CORNICHE de ROYAN à St-GEORGES de DIDONNE — La Plage de VALLIÈRES

Tito

Corniche de Royan à Saint-Georges-de-Didonne. — La plage de Vallières.

Cliché Blic Freres.

HAUTE-MODE
Andrée Jacques
 69, RUE GAMBETTA ROYAN (CHAR. INF.)

HENRY

SALON DE COIFFURE DE LA PLAGE pour Dames et Messieurs
 ONDULATIONS - TEINTURE - MANUCURE - PARFUMERIE - INDEFRISABLE "GALLIA"
 — 92, Boulevard Botton (près du Casino municipal) — TÉLÉPHONE 591 —



Montre SUISSE Montre parfaite

Pour la première fois en France:

A des prix imbattables puisque vendue directement par la Fabrique des Montres Suisses MOUVEX, vous pourrez vous offrir une montre de grande classe : précision absolue, solidité à toute épreuve, sobre élégance, une montre Suisse : c'est tout dire. Demandez dès aujourd'hui le catalogue des montres MOUVEX, il reproduit avec la plus scrupuleuse exactitude 230 modèles de notre fabrication à partir de 125 frs.

Envoi gratuit et franco de port

NOM _____
 PROFESSION _____
 ADRESSE _____

Affranchir la correspondance à 1 fr. 50

FABRIQUE DES MONTRES SUISSES

MOUVEX
 LA CHAUX-DE-FONDS - SUISSE

AU LOUVRE
 5, Rue de la République, ROYAN.
 LE VÉRITABLE
 LINGE BASQUE
 ET AUTHENTIQUES
 TOILES DU BÉARN

ARTICLES DE
 BAINS DE
 MER

AVEZ-VOUS ÉTÉ FILMÉ ?



Venez vous faire cinématographier à la Maison

“ CINESPORT ”

Station du tram, boul. Botton (en face le Café Régis), à Royan, et dès le lendemain matin vous pourrez voir votre photo vivante, que vous pourrez acheter, si cela vous plaît, en 4 poses différentes 6 francs.

Pour vous, Madame...

SOUVENEZ-VOUS, MADAME!

Que la maison Boursier est la meilleure pour faire valoir la ténacité d'une permanente (Gallia, Récamier, Maier, Eugène), le chic d'une coiffure, l'élégance d'un postiche, la spécialité des teintures. Retenez bien l'adresse : A LA MARQUISE, 81, rue Gambetta, Boursier, spécialiste, coiffeur Dames. Tél. 3.71.

LUCETTE...

Experte corsetière, se tient à votre disposition, Madame, pour choisir avec vous dans ses salons (46, boulevard Botton), la ceinture ou la gaine, base fondamentale et indispensable à votre toilette de femme élégante.

ANDRÉE JACQUES, modiste,

Revient de Paris avec un choix considérable de modèles et sera très heureuse, Madame, de pouvoir être la première à vous montrer les toutes dernières nouveautés qui feront fureur cet été sur les plages à la mode. — 62, rue Gambetta.

MARC...

Ex-coiffeur de Jules et Étienne, de Paris, vous invite à visiter ses salons où des artistes vous coifferont toujours avec un goût parfait et à des prix modérés. Demandez les nouveaux procédés pour l'Or Romain. Teintures liquides et indéfrisable Eugène. 22 bis, rue Gambetta. Tél. 5.69.

FEMINA...

Demeure la maison où vous êtes toujours assurée de trouver, Madame, la robe du soir ou le pyjama de plage inédit et de haute couture, à des prix très intéressants. Retenez bien l'adresse, 52, rue Gambetta

OU VA LA FEMME CHIC?

Chez Emile, naturellement, le coiffeur de la rue Gambetta 6 (face au café des Bains), où elle est sûre de trouver en toute circonstance le fard ou la poudre qui lui plaît, et un service impeccable et rapide. Tél. 66.

CONSEIL PRÉCIEUX...

C'est au Louvre, 5, rue de la République, que vous trouverez, Madame, le plus grand choix de linge basque et toiles du Béarn, à des prix raisonnables.

SUZANNE CARRE, modiste,

Vous invite à visiter ses salons de la rue de la République 17, où elle vous montrera ses ravissantes créations pour la plage et la ville.

CHEZ JANE...

Vous trouverez toujours un choix considérable de jolies fantaisies nouvelles, en maroquinerie, bijouterie et parfumerie de toutes les grandes marques, 75, rue Gambetta.

AGENCE GÉNÉRALE IMMOBILIÈRE DE ROYAN

Fondée en 1900

Ancienne Agence COUVIGNOU

RAOUL AUNAUD

Successeur

21, rue Gambetta — ROYAN

Téléph. 33 — R. C. Marennes 3786

85, rue de Rivoli — PARIS (IV^e)

Tél. Archives 94.64 — R. C. Seine 166-322





M^{me} Simone DEGUYSE, vedette de cinéma bien connue et grande admiratrice de Royan. Les quelques lignes que l'artiste a bien voulu écrire pour nous, montrent d'ailleurs combien est grand son amour pour nos plages.

MONDANITÉS

J'ai le fourin, certes...
 Je suis à Royan! Quel
 climat idéal! Vite mes
 vacances pour revenir bien
 vite
 Simone Deguyse.



Clém. Gal.

Le vicomte de Rohan, président de l'Automobile-Club de France; le comte de Rohan-Chabot et M. Maurice Firino-Martell, sur les terrasses de Pontallac.



M^{me} S. FRANCK.
 Une de nos gracieuses baigneuses, exhibant un nouveau pyjama sur la Grande Conche.



M^{me} JARNAC, de l'Odéon.
 La gagnante du Rallye Automobile « Paris-Hossegor »



FORTUNAT STROWSKI.

Membre de l'Institut, titulaire de la chaire de Littérature contemporaine en Sorbonne, a professé, l'année dernière, une série de cours à l'Université Columbia de New-York; l'un des professeurs les plus populaires de Paris.



Cliché Cougnet

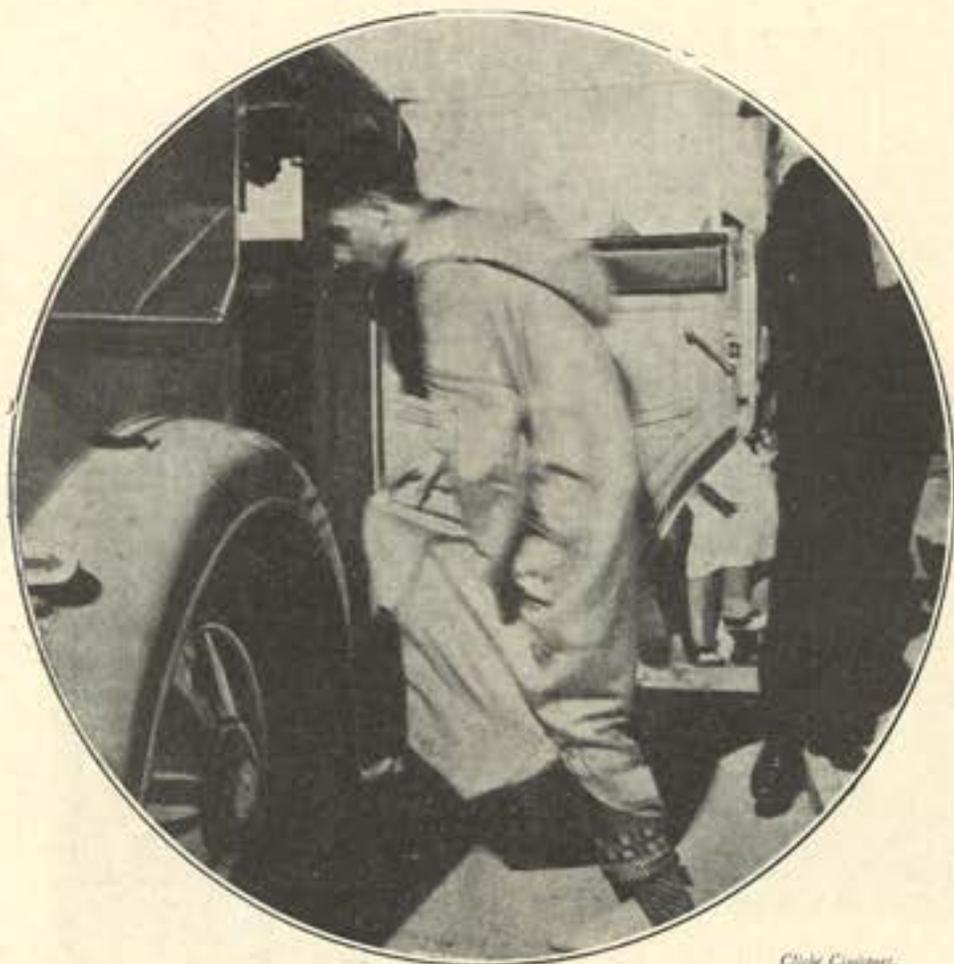
André DUBOSC, qui vient de tourner un film à Royan, pris dans sa villa du Parc.

NOS HOTES



Cliché Cougnet

Le dessinateur bien connu Benjamin RABIER et notre directeur M. Maurice BILLARD, sur la promenade Botton.



Cliché Cougnet

S. M. LE SULTAN DU MAROC EN VILLEGIATURE A ROYAN.

Cette photographie est la seule qui a pu être prise à Royan pendant le court séjour de notre hôte illustre. Si ennemi que soit le souverain des reportages et des interviews, notre reporter-photographe a pu cependant arriver à prendre SI MOHAMMED BEN YOUSSEF au moment où, quittant son hôtel, il regagne sa voiture.



Cliché Cougnet

Nicolas RIMSKY (à droite), le grand premier rôle de Min Place Pigalle et de Pas sur la Bouche, photographié dans jardins de l'Océanic, lors de son dernier séjour à Royan. M. HUSER, reporter-photographe de la Maison Manuel, Paris, l'accompagne.



Notre compatriote Marcelle DENYA, de l'Opéra, au Golf de Royan.



M^{me} PUJOS, la charmante compagne de M. René PUJOS, premier président à la Cour d'Appel à Hanoï, et son fils Jean-Claude.



Cl. « Echos de Royan »

M^{me} DU ROSELLE, femme du fameux chirurgien d'Angoulême qui, en grande amie de Royan, passe chaque saison de longues semaines sur nos plages.



Cl. « Echos de Royan »

M^{me} ROLLIN, habituée fidèle de nos côtes, sur la plage de Pontailloc.



Cl. « Echos de Royan »

La marquise S. de SALUCES et M^{me} DESJONCHERETS, au Garden-Tennis-Club.

TOURISTES ! les grottes de matata sont une merveille !

DÉJEUNERS - DINERS - SOUPERS

Tél. 2, à Meschers

SPECIALITÉS : POISSONS ET CRUSTACÉS

Tél. 2, à Meschers

Maison recommandée par la Carte Gastronomique de France

CHEZ JULES

BAR du GARDEN-TENNIS
même direction : Sporting-Club-Paris

SES COCKTAILS! Thés
Bridge
Dancin

L'Alimentation

43, Rue du Marché, ROYAN - Tél. 141
SUCCURSALES DANS LA RÉGION
Son Café LUX - Ses Vins fins - Ses Liqueurs
Ses Produits de premier choix
Prises de commandes et Livraisons à domicile



TOUTE L'ALIMENTATION

AUX ANTIILLES FRANÇAISE
58, rue de la République, 58
TOUTES LES 1^{ères} MARQUES

CAVE MONTRAVEL

95 bis, Avenue de Pontailiac, 95 bis
VINS FINS ET ORDINAIRES
Livraison à domicile

CHARCUTERIE Fine et de Campagne
MAISON DE CONFIANCE FONDÉE EN 1880
Maison Maurice LAVERGNE
Louis LAVERGNE & ses Fils, Succ^{rs}
4, rue de Calceol-Desplats, ROYAN - Succursale au Marché
Spécialement recommandée pour la fraîcheur et la bonne qualité de ses produits
Livraison à domicile Téléphone 419

Vins Fins et Liqueurs de Marques
CHAMPAGNES
J. GALYLAIRE
DISTILLATEUR
13, Rue du Marché, ROYAN
Téléphone 353

AU PETIT ST-ANTOINE
96, Rue Gambetta
Charcuterie extra-fine
Bancs au Marché
.....
SPÉCIALITÉS OLIDA ET AMIEUX

Boulangerie de Foncillon
.....
ANCIENNE MAISON GIRARD
Paul GÉNÉRAUD
21, Rue de l'Hôtel-de-Ville
ROYAN-LES-BAINS - Téléph. 323

Charcuterie des Gourmets **André PARIOLEAU,**
21, rue de la République, ROYAN (St-Int.)
et Marché couvert. Téléphone 323.
Galantines - Saucissons d'Arles et de Lyon - Jambon du Pays
Pâté - Foie gras - Pâté-croûte. - LIVRAISON A DOMICILE.



Agent Général Régional :
R. BOURGUIGNON - ROYAN.

AU SCARABÉE D'OR
CONFISERIE COSTE-BERNARD, fondée en 1880
R. FAURE, Propriétaire, Galeries Botton, ROYAN-LES-BAINS
OUVERT DE PAQUES AU 15 OCTOBRE
Demandez ses Spécialités
La Maison se charge des expéditions

CAVES DU LANGUEDOC
Boulevard du Marché
(en face la rue Alsace-Lorraine)
Vins du Haut-Narbonnais
vendus par le récoltant

RESTAURANT - BAR
Vue unique sur l'Océan
MANEM
VALLIÈRES-SI-GEORGES-DE-DIDONNE
DEGUSTATIONS D'HUITRES, CREVETTES, HOMARDS

ANIS
MARJOT
Celui que l'on préfère!

NE QUITTEZ PAS ROYAN SANS GOUTER...
Les Délicieuses et Nouvelles Spécialités de
LA BONBONNIÈRE
84, Rue Gambetta, 84
Dépôt des Cafés : MARTIN, GILBERT, CORCELL
PRIX MODÉRÉS - EXPÉDITIONS.

SALAISONS CRUSTACÉS
HUITRES Livraisons dans les 48 h., par Postaux ou Messageries
Anc. Maison L. MANGIN
R. AUDOUIN, S^r

BOUCHERIE RENÉ RICHARD MAISON DE CONFIANCE FONDÉE EN 1880
SPÉCIALITÉ DE PRÉ-SALÉ
126 bis, rue de la République - ROYAN
BANC AU MARCHÉ TOUTS LES JOURS. - TÉL. 349.

CHARCUTERIE RENOUL & LAURENT
PÂTES DE GIBIER 121, rue de la République PÂTES DE CRUSTACÉS
Pâté de Foie gras truffé Au Marché, ROYAN
L. C. BARRON 351 Téléphone 321

1/2 kg. Poissons frais et salés - Langoustes - Homards
MON ANDRÉ JUSTIN Fondée en 1871 Téléphone
Boulevard du Marché, ROYAN
Dépositaire de la Société Les Châteliers de La Rochelle, correspondant
meilleurs pêcheurs régionaux. B. C. MARQUES 1145-11

A LA PETITE CHOCOLATIÈRE

CONFISERIE
LUNCHS
TEA-ROOM

8-10, Boulevard Aristide-Briand
"ENGLISH SPOKEN"
La Maison se charge des expéditions et recommande
surtout d'huitres et de sardines fraîches.

sur le pouce

la maîtresse de céans, cordon-bleu authentique,
vous servira à toute heure des omelettes-express,
ou des œufs au bacon dont elle seule a le secret.
et, naturellement, si vous êtes un véritable gastro-
nome, vous pourrez à loisir déguster dans cet
aimable logis toutes les spécialités saintongeaises
arrosées comme il se doit.

à ma cabane

à trois cents mètres de la plage de Pontailiac, sur
route de Vaux.

Où allons-nous ?
Chez

TARTE AUX PRUNES

Phare de St-Georges
Gâteaux de campagne

L'ÉLÉGANCE SUR NOS PLAGES



Cl. "Echos de Royan"

Les illustrations de cette page montrent de manière irréfutable que Royan, qui est avant tout une plage de familles et d'enfants par conséquent, est également le rendez-vous favori d'élégantes baigneuses qui, chaque été, viennent se livrer sur ses côtes aux plaisirs favoris de la plage et du bain

HOTEL BELLEVUE

Façade de Foncillon - Royan

SITUATION SPLENDIDE



CONFORT

ASCENSEUR

Restaurant soigné

PRIX MODÉRÉS

Téléphone : 618

AGENCE DE FONCILLON
VENTE ET LOCATION DE VILLAS - TERRAINS A BATIR
L. MICHAUD, 37, rue de la Trinité, ROYAN

Avez-vous

**formé
votre équipe?**

Voir page 4

ENTREPRISE DE MAÇONNERIE

TOUS TRAVAUX



H. Descamp

SAINT-PALAIS-SUR-MER

HOTEL OcéANIC

Vue incomparable
sur toute la Baie de Royan

150 CHAMBRES

100 SALLES DE BAINS

1^{ER} ORDRE

RESTAURANT

CUISINE

SERVICE

IMPECCABLES

Parc et Plage Privés

JARDIN D'ENFANTS

F.-L. HERREBOUDT
Directeur général
Anc' au Château d'Ardenne
et à LA BAULE

LES BAINS DE LA PLAGES DU CHAY

(Son - Amidon - Varech - Sulfureux)

ÉTABLISSEMENT ENTIÈREMENT RÉNOVÉ

PERGOLAS

TEA ROOM

BAR

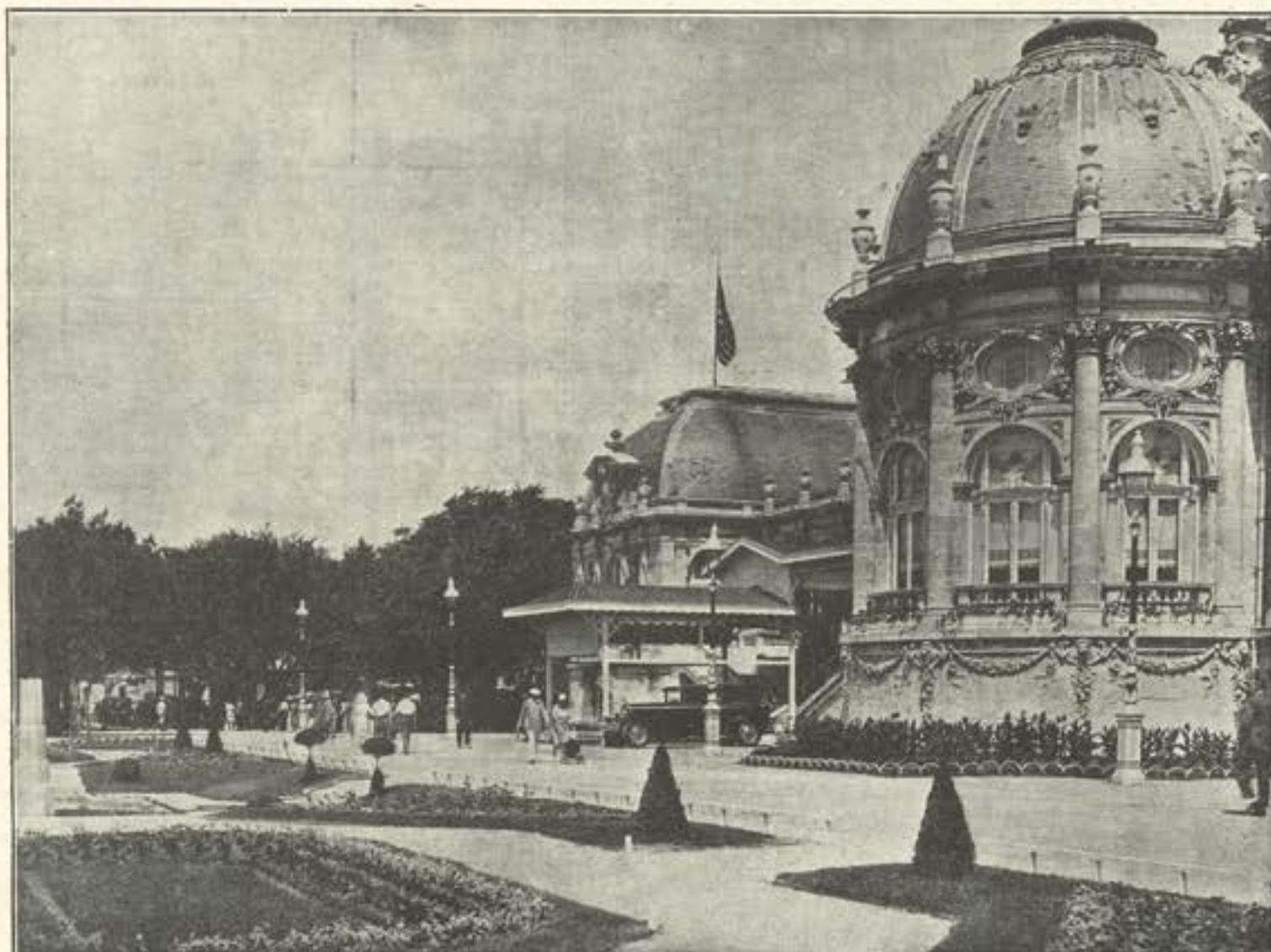
GLACIER

GRAND HOTEL FONCILLON

Restaurant sur la mer

Garage

LE CASINO MUNICIPAL



LES NOUVEAUX JARDINS

Cl. Ribère et Coustillas.



LE DANCING EN PLEIN AIR

Clotilde Giesper.

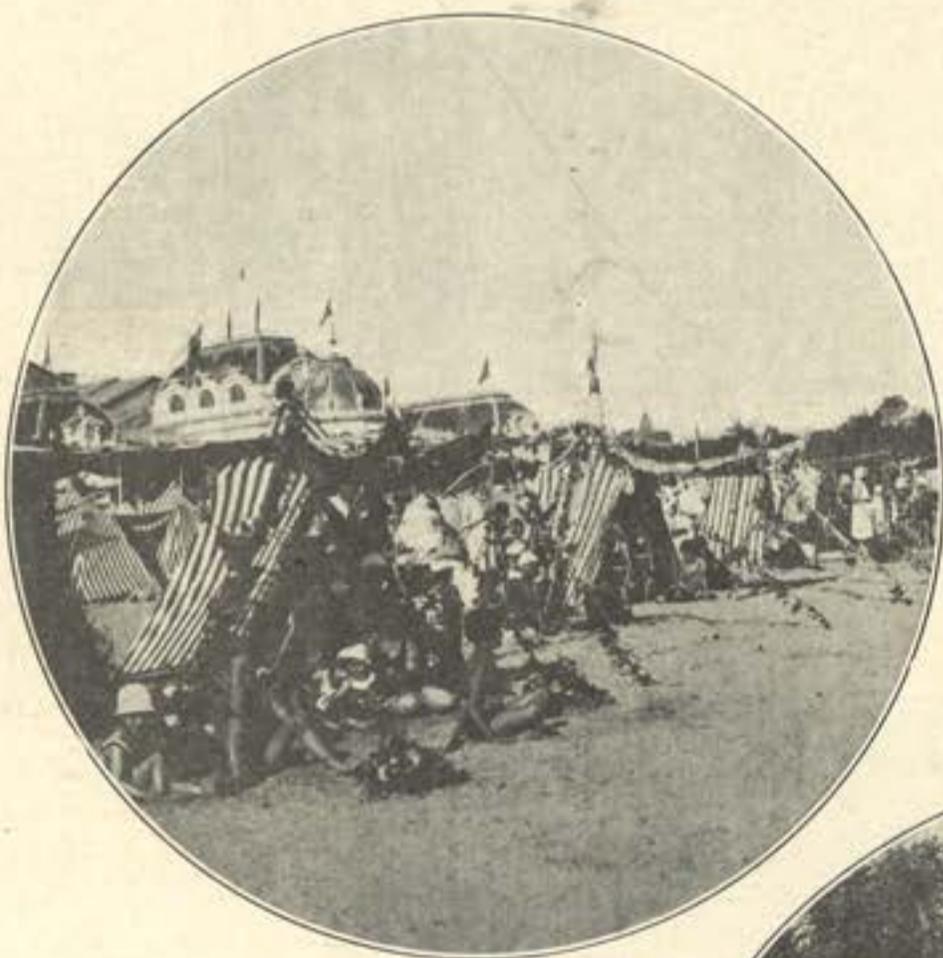


Cl. Ribord et Coustillas.

La voiture de M^{me} GRENOUILLEAU, décorée par Goguet, horticulteur à Pontailiac.

LA FÊTE DES FLEURS

21 JUILLET 1932



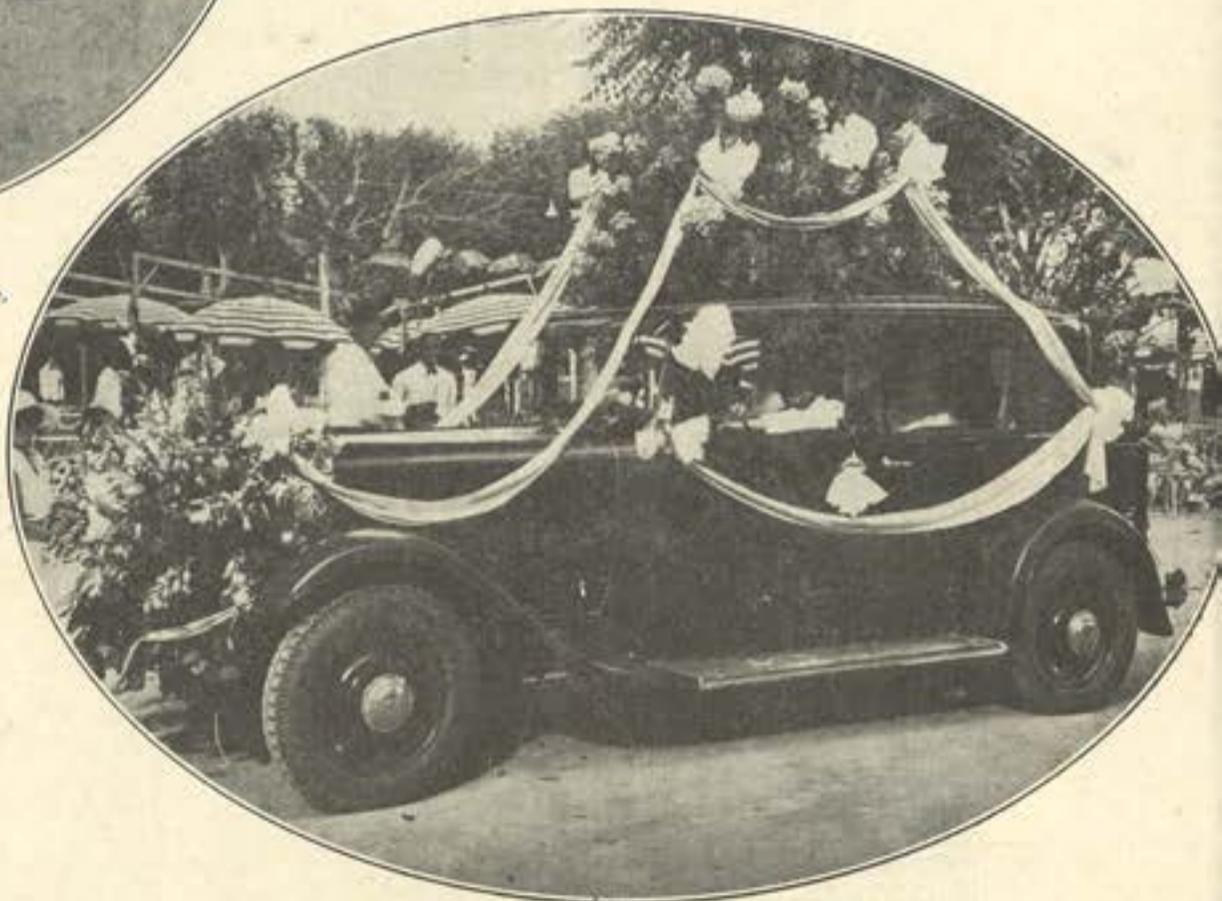
Cl. Cineaport.

Les tentes fleuries sur la Grande Conche, le jour de la Fête des Fleurs.



Cl. Ribord et Coustillas.

*Le Landou fleuri,
2^e prix et une plaquette de vermeil.*



Cl. Ribord et Coustillas.

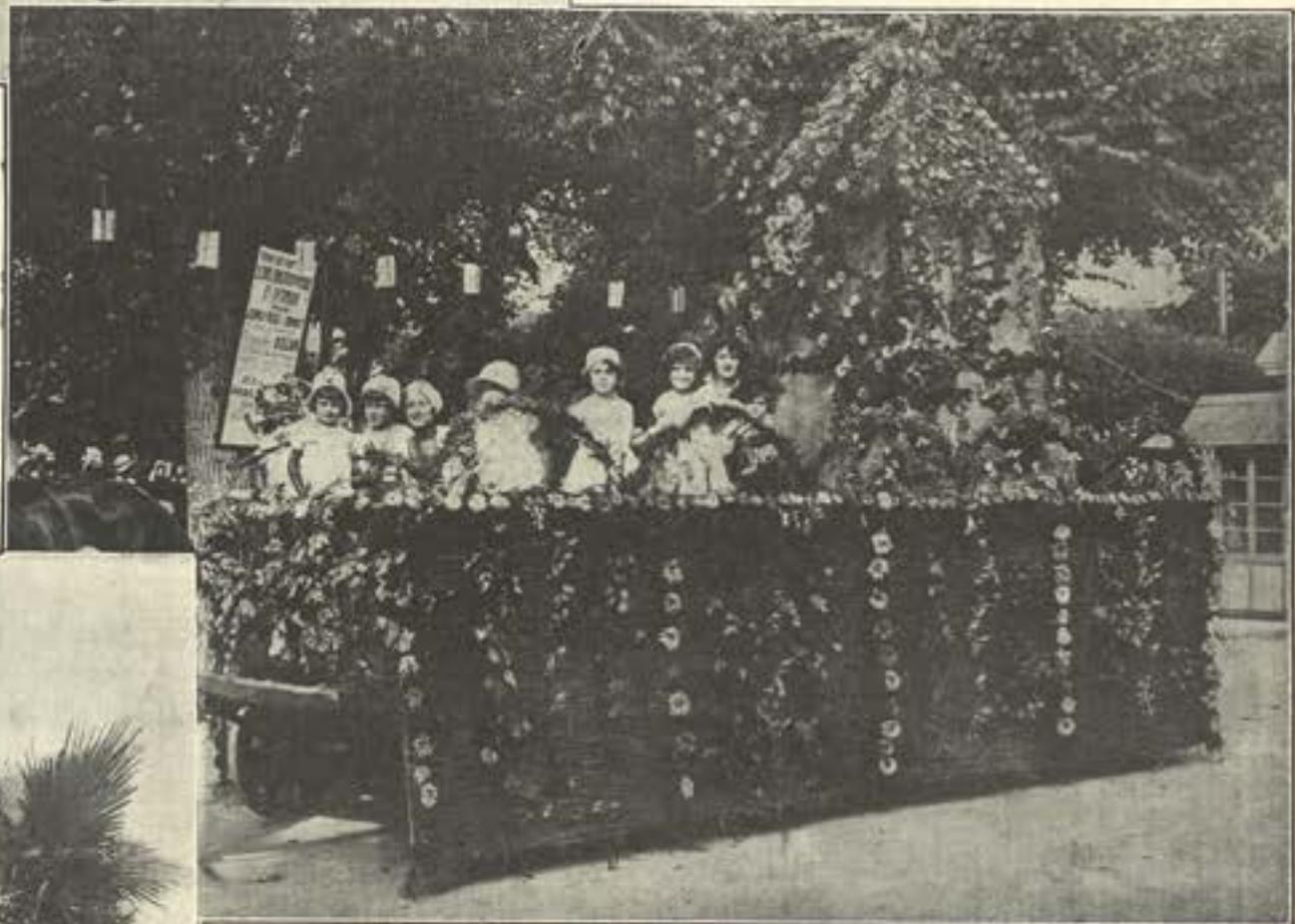
La voiture enrabannée de M. Emile COUSINET, administrateur-délégué et directeur général du Casino Municipal, qui fut classée hors-concours au récent Concours de la Fête des Fleurs.

LES CHARS FLEURIS

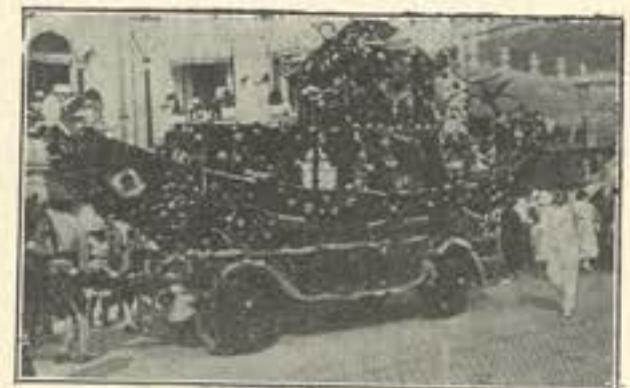
(21 JUILLET 1932)



*Le coupé Louis XV du Comité des Fêtes.
(hors-concours).*



Le char de Mademoiselle ROYAN



*Le char du Centre d'Instruction militaire. 1^{er} prix et une
plaquette de vermeil.*

Le char de la Reine des Antilles.

Cl. Bibard et Coustillas.

LE CASINO MUNICIPAL



LA NOUVELLE ENTRÉE PRINCIPALE SUR LE BOULEVARD BOTTON

Cl. Richard et Coustiller

FANFARES ET HARMONIES

COMITÉ DES FÊTES



L'HARMONIE DE SAINT-FRAIMBAULT

Cl. G. Gouper

Cet orchestre, unique dans son genre, parce que composé d'exécutants dont le plus âgé a douze ans à peine, a remporté le 28 août un succès extraordinaire aux concerts qu'il a donnés dans le parc de Foncillon sous le patronage du Comité des Fêtes



L'HARMONIE DE CHATELLERAULT

Cl. G. Gouper

L'Harmonie de Châtellerault qui vient de donner cette saison des concerts si appréciés au kiosque du Square Botton.

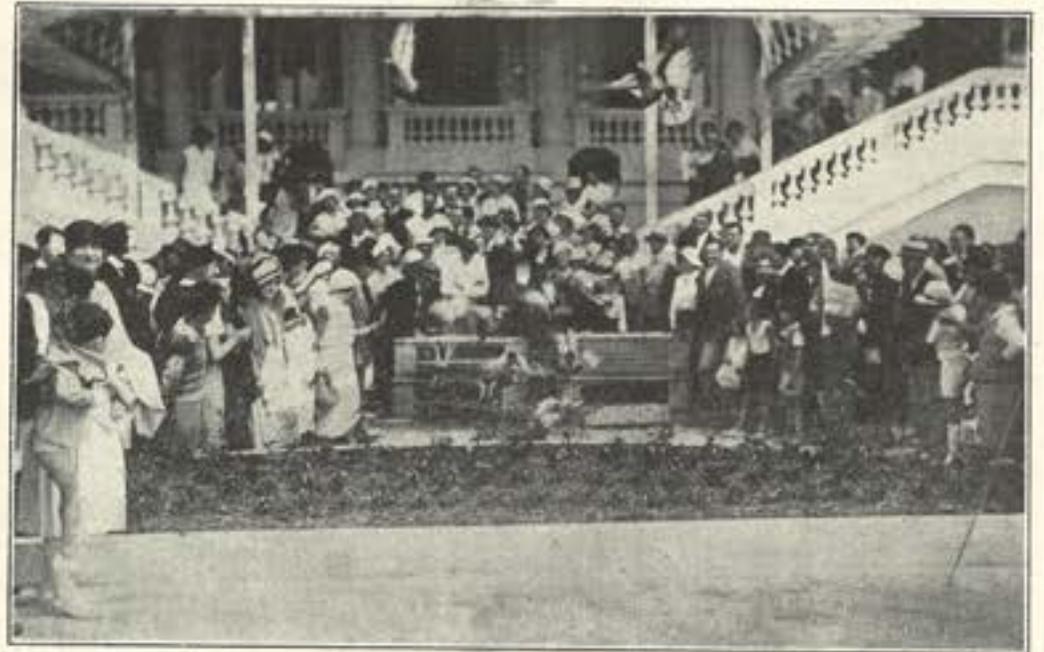


Cl. Bibard et Couatilla.

AU GALA DE M^{lle} ROYAN

La soirée de gala organisée par le Casino Municipal en l'honneur de l'élection de M^{lle} ROYAN fut en tous points parfaite. La photographie ci-contre représente le marquis et la marquise de SALUCES entourés de quelques amis et de la nouvelle élue M^{lle} LE GALL (Miss Royan 1932). Nous remarquons M^{me} DESJONCHERETS, M. et M^{me} de LAUBARIERE, M. et M^{me} FIORI, M. Maurice BILLARD.

LES FÊTES AU CASINO



Le Lacher de Pigeons du 31 juillet 1932 au Casino Municipal. Cl. Bibard et Couatilla



"JUANITA"

La délicieuse partenaire de Ricardo-Spencer, les danseurs du Palais des Fêtes du Casino Municipal.



Miss BORDEAUX, une des concurrentes à l'élection de la Reine du Sud-Ouest, le 31 juillet 1932, au Casino Municipal.

Cl. Giesport.

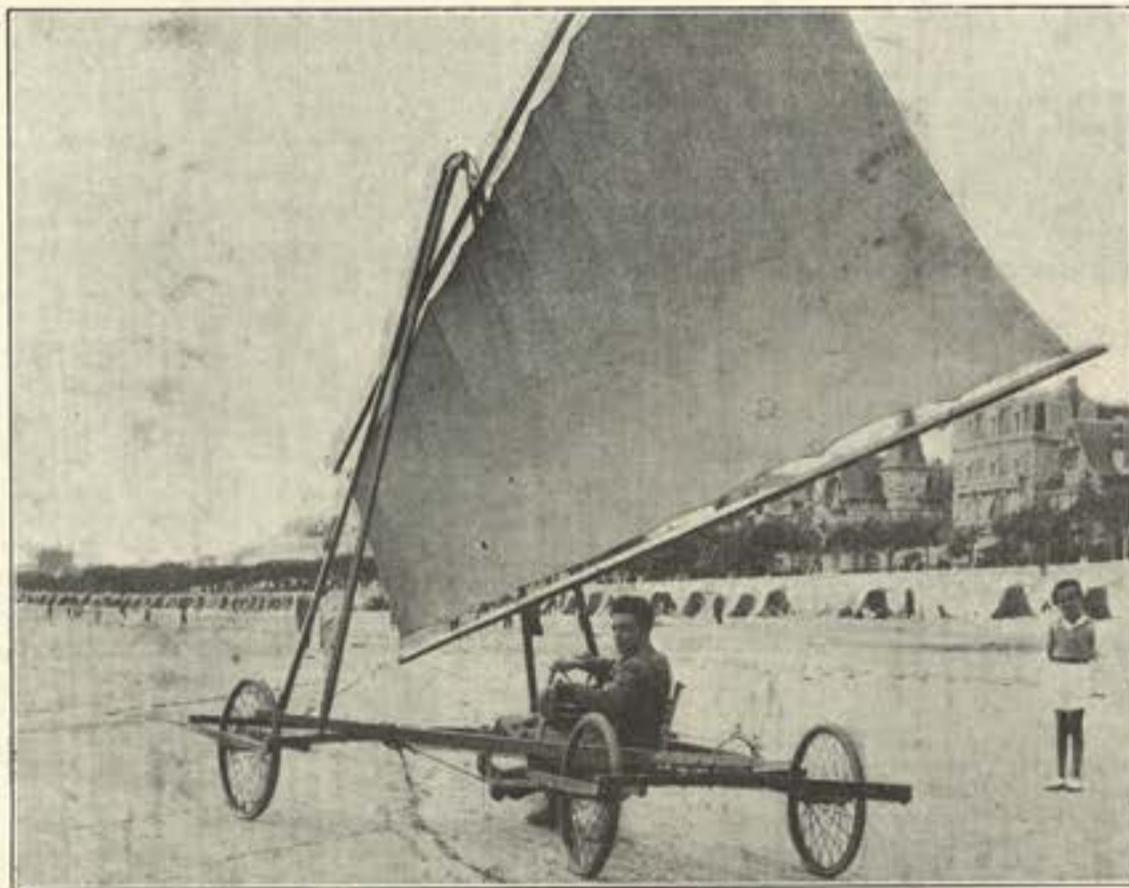


SUR LA PLAGE

Les Concours de Sable

NOS ENFANTS S'AMUSENT. Les concours de sable sur la Grande Conche.

G. Cinesport.



L'aéroplage. Le sport en vogue.

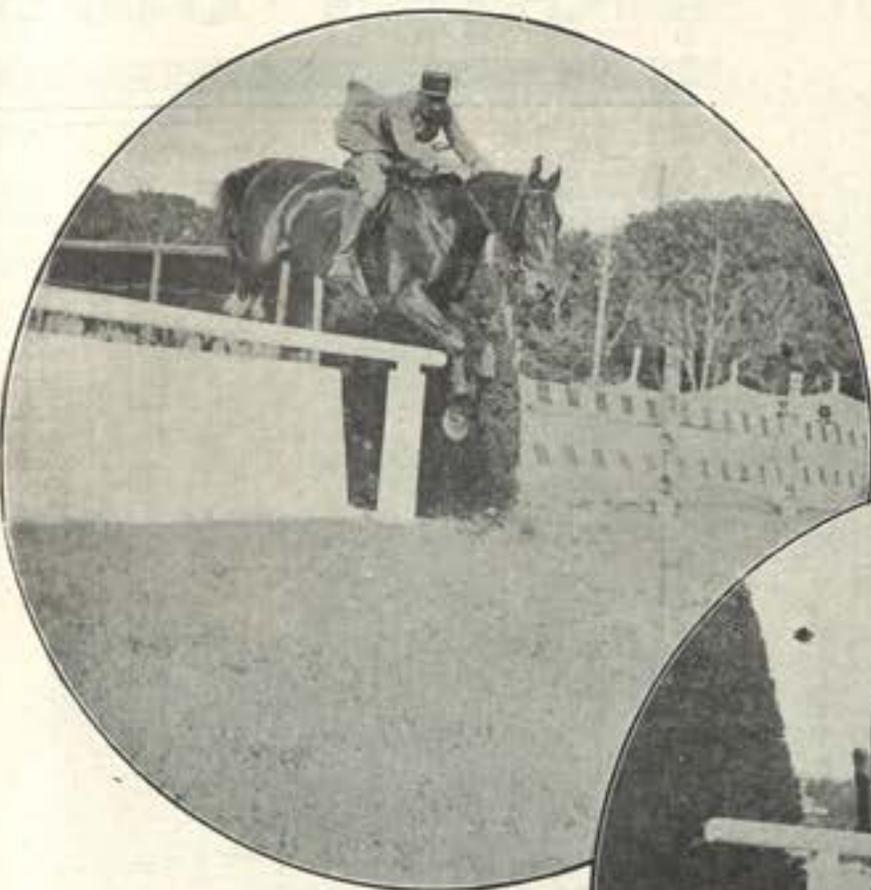
G. Cinesport.



NOS ENFANTS S'AMUSENT Les concours de sable sur la Grande Conche.

G. Cinesport.

LE CONCOURS HIPPIQUE



PRIX DES CHEMINS DE FER
DE L'ÉTAT :
ULTOR, monté par le lieuten-
nant de DREUGY.



COUPE MILITAIRE :
PAIR, monté par le lieute-
nant de VALLERIN.



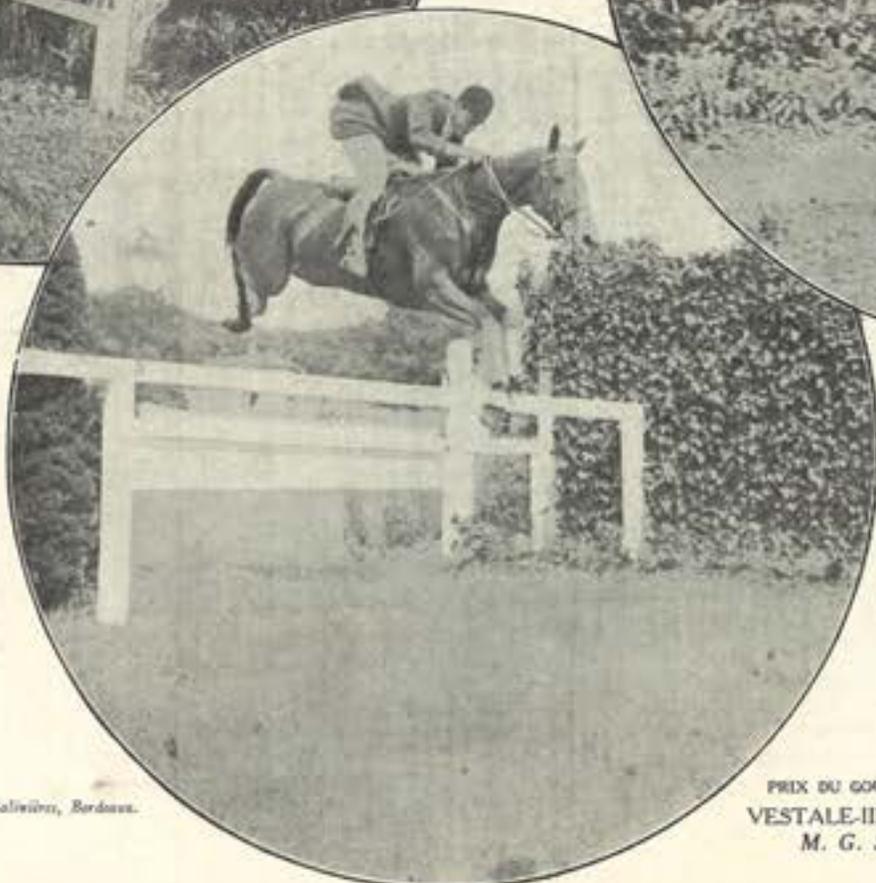
PRIX DU CASINO :
JEUNE-AMI, monté par le
vicomte de MAUPEON.



COUPE CIVILE :
VESTALE-III, montée par
M. G. SEREYS.



CHALLENGE INTER-RÉGIMENT :
QUADRILLE-II, monté par
le capitaine VILLA.



PRIX DU GOUVERNEMENT :
VESTALE-III, montée par
M. G. SEREYS.



Les Fête

M^{lle} PARIS.
Ambassadrice de l'Élégance et de la Haute Couture Parisiennes.



La charmante M^{lle} PARIS 1932 au dancing du Casino, entourée de MM. E. COUSINET, directeur général du Casino; E. POCHÉ, premier adjoint au Maire; La Reine du Sud-Ouest, M^{lle} ROYAN, M. REMEGIRAUD, M. DUVAL, etc.



La présentation des modèles de plages par Mademoiselle PARIS 1932 et ses mannequins sur la scène du dancing du Cas'no Municipal.

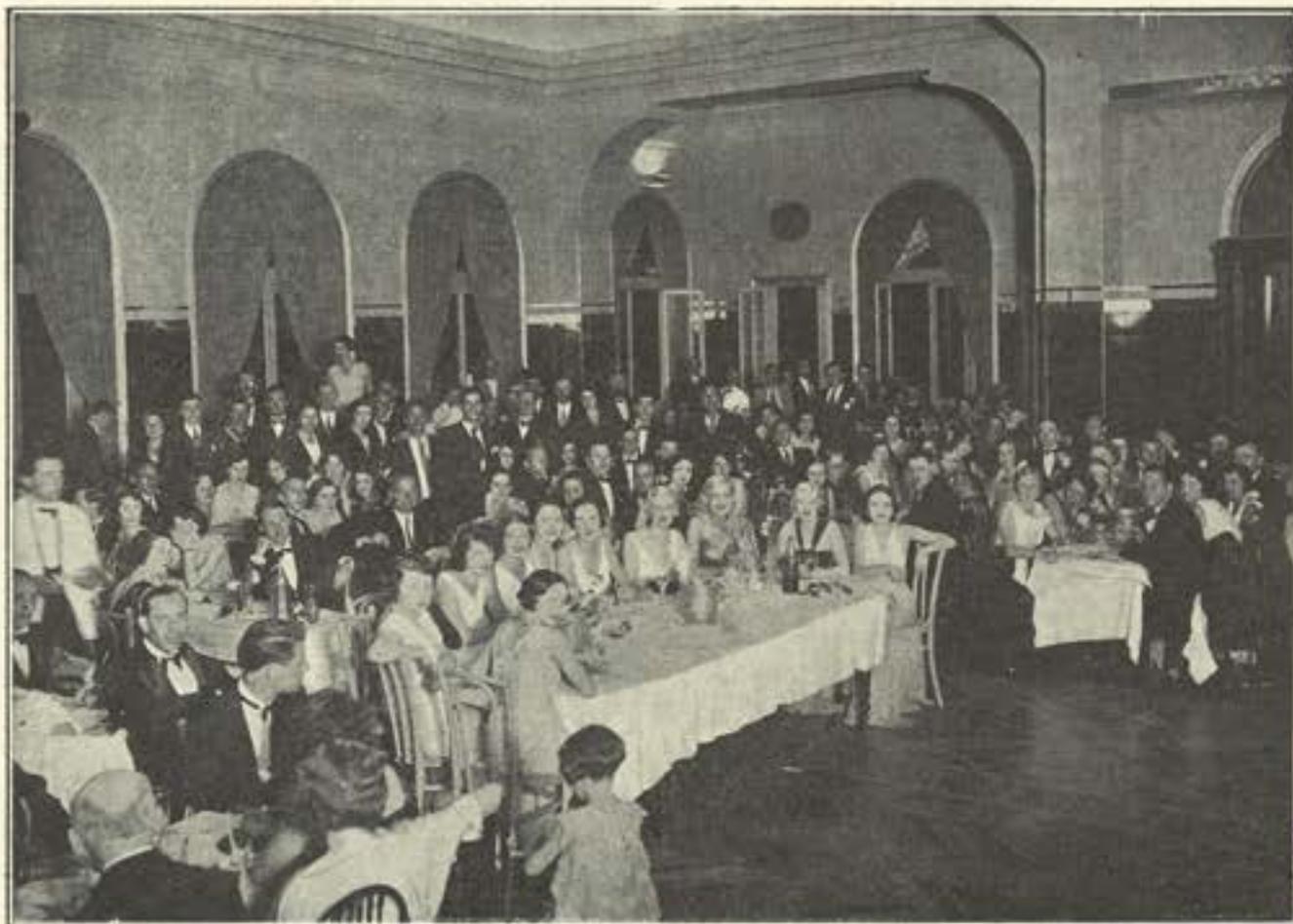
de "Mademoiselle Paris"



LA RÉCEPTION A L'HOTEL DE VILLE

Cl. Ribard et Gouffier.

Sur cette photographie prise au moment de l'arrivée de Mademoiselle PARIS à l'Hôtel de ville, nous remarquons au premier rang et tête nue Mademoiselle PARIS, ayant à sa droite la Reine des Reines du Sud-Ouest et à sa gauche Mademoiselle ROYAN.



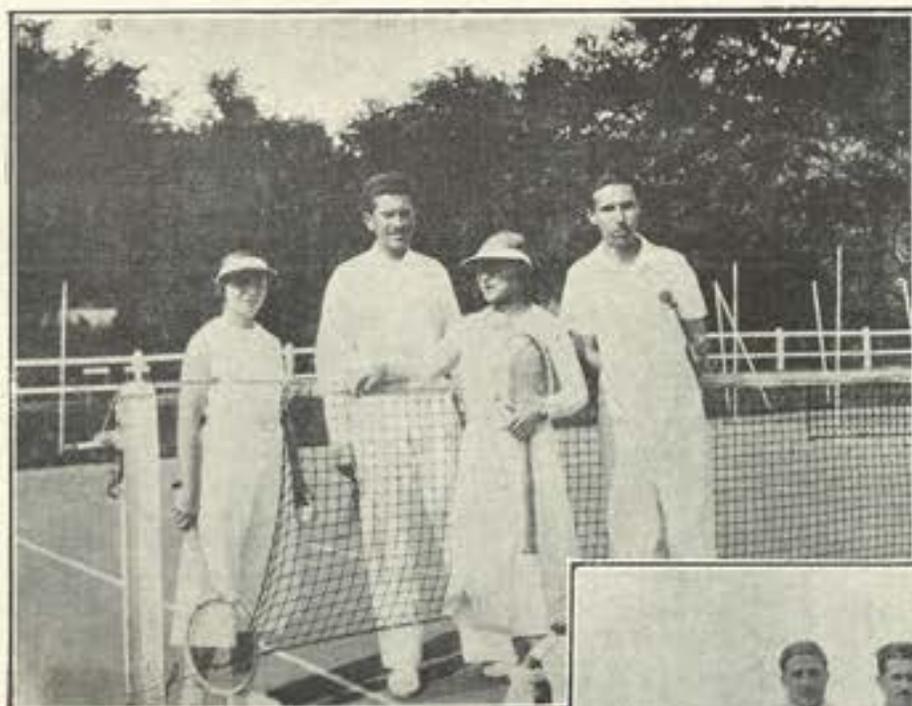
LA SOIRÉE DE GALA AU CASINO MUNICIPAL

Cl. Ribard et Gouffier.

Cette soirée, qui est le « clou » des grandes Fêtes de la Femme et de l'élégance, organisées chaque saison par l'active Direction du Casino Municipal, a remporté l'an passé un succès sans précédent. Ce cliché représente la table de Mademoiselle PARIS 1932, qui présida le jury du Concours d'Élégance qui eut lieu au cours de cette inoubliable soirée.

AU GARDE

Les cham



FINALE DU DOUBLE MIXTE
M^{lle} CARTON, Lieut. RENAULT, M^{lle} DUPUY
et M. D. ROBERT.



FINALE DU DOUBLE MESSIEURS
MM. RATAUD, Lieutenant RENAULT,
PUYRIGAUD et D. ROBERT, en com-
pagnie de leur charmant arbitre
M^{lle} DUPUY.

Cliché « Echos de Royan »



M^{lles} LEHMANN et BENOIT, les charmantes finalistes du
championnat de Ping-Pong, au Garden-Tennis-Club.

Cliché photographique ECHOS DE ROYAN



FINALE DU DOUBLE DAMES
M^{lles} GILBERT, ROLLIN, DUPUY et M^{lle} DESSE.

Sous les ombrages du Garden-Tennis-Club, les fer-
vents du « Sans atout » sont de plus en plus nom-
breux de 4 à 7. A cette table, nous voyons (de gau-
che à droite) : la marquise de SALUCES, Simone
DEGUYSE, la délicieuse vedette de cinéma;
M^{lle} FOURQUET. — De dos, M. Raymond NAIN
et M. FOURQUET, caché en partie.



-TENNIS

onnats

JUILLET

ET

A O U T

1 9 3 2



M^{me} MARRE.

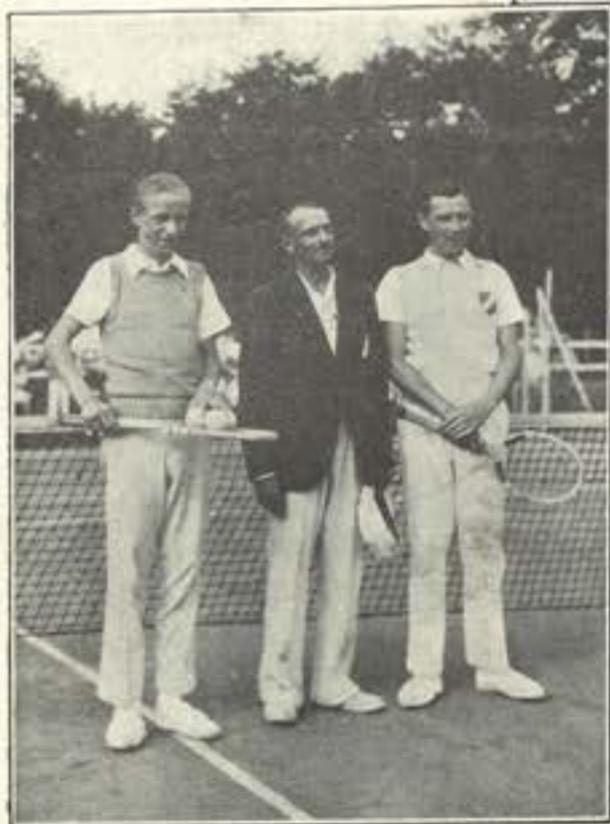


M^{me} COLLAROT de L'ÉGLISE, M. RATAUD,
M. LAWTON, M^{me} ROLLIN, dans la finale du
Double-Mixte. Gagnants M^{me} ROLLIN-RATAUD

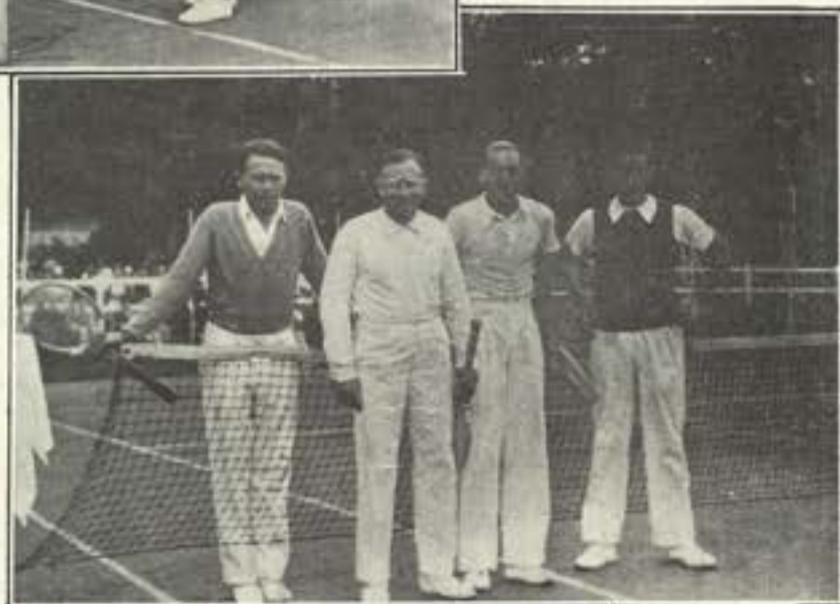


M^{me} MARRE et PANNETIER,
gagnantes dans la finale du
Simple-Dames.

MM. TRONCIN, HOMBERG, JOURNU.



MM. GEORGES, SAMAZEUILH,
GLASSER, JOURNU.



Ci-dessus "Ester de Royen"



Cl. Bibard et Gouffille.

Les Reines du Sud-Ouest sur les marches du Casino Municipal, le jour de l'élection de la Reine du Sud-Ouest, le 31 juillet 1932.

LES
REINES
DU
SUD-OUEST



LA REINE DU SUD-OUEST

La Reine des Reines du Sud-Ouest, dont l'élection est lieu récemment au Casino Municipal. Dans cet élégant tournoi où le charme et la beauté rivalisent si courtoisement, ce fut « Mademoiselle Pau » qui remporta la palme.

LE GALA DE
MADEMOISELLE ROYAN 1932



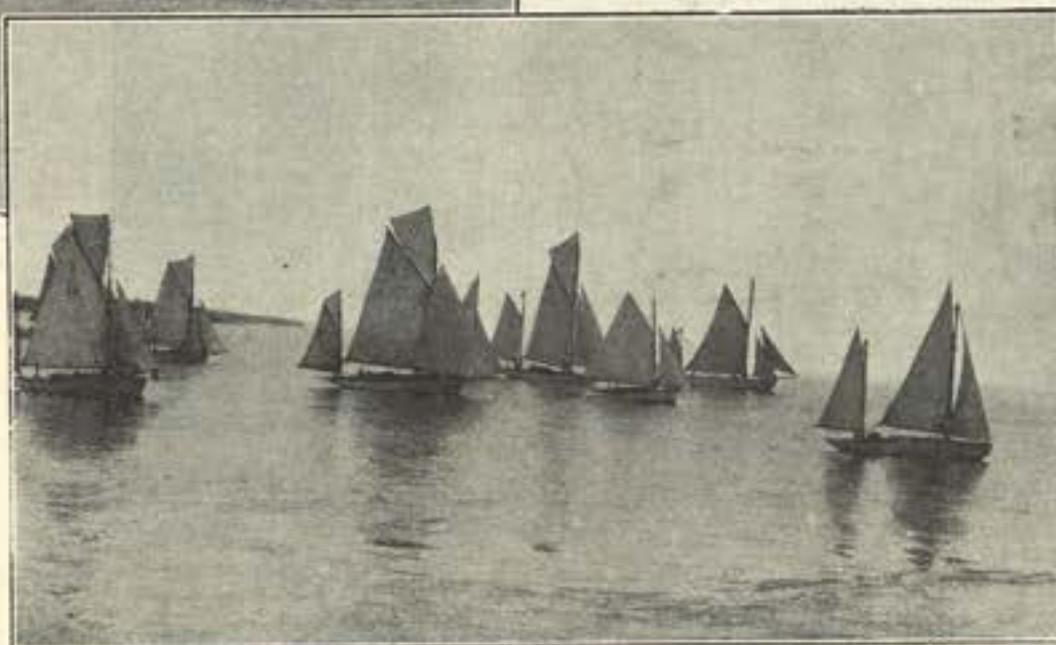
Cl. Bibard et Gouffille.

Le Gala donné en l'honneur de M^{lle} ROYAN dans la nouvelle salle du dancing au Casino Municipal.



G. Bibard et Couëtillat.

Deux aspects curieux du départ de la croisière annuelle Royan-St-Jean-de-Luz.



G. Cinqsept.

AU TIR AUX PIGEONS



G. Bibard et Couëtillat.

La visite de M^{lle} PARIS et de ses gracieux mannequins, le jour du Grand Prix au Tir aux Pigeons du Country-Club de Saintonge, à Tausignac.



Cl. Bihard et Costillas.

Un nouvel aspect du salon de lecture particulier de la salle de baccara.

LES SALONS DU BACCARA



Cl. Bihard et Costillas.

La salle de baccara complètement transformée.

LE CASINO MUNICIPAL

UN ANIMATEUR



M. Emile COUSINET,

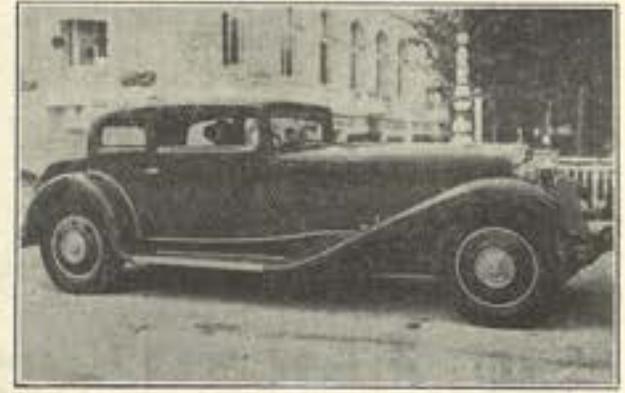
Administrateur-Délégué et Directeur du Casino Municipal, qui est également directeur d'un circuit de salles à Bordeaux, Toulouse, Agen, Pau et Saintes.



M^{me} GRENOUILLEAU. Coupe de la Société des Commerçants de Royan (Almicar).



M^{me} LAFARGUES (Oldsmobile).



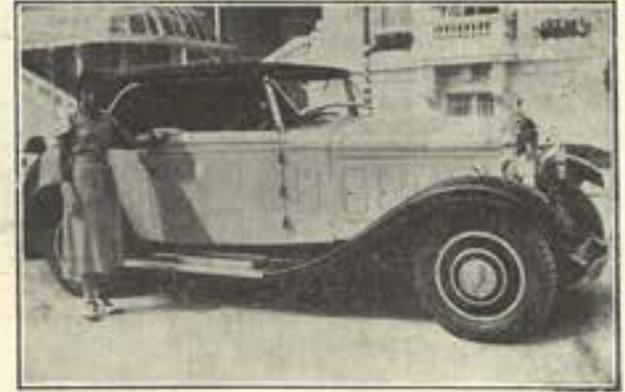
M^{me} GUICHENNE, gagnante de la Coupe de Royan (Delage).



M^{me} NAVARANNES (Berliet).

LE
CONCOURS
D'
ÉLÉGANCE
FÉMININE
EN
AUTOMOBILE

organisé par le
COMITÉ DES FÊTES
dans les jardins du
CASINO MUNICIPAL



M^{me} DUMAS de VAUX. Coupe Léon Lehmann (Delage).



M. CASSAGNAU. Coupe Léon Lehmann (Peugeot 301).



M^{me} ROLLIN. Coupe de l'A. C. de la Charente-Inférieure. (Citroën).

Cl. Bédard et Couillier.

LA FÊTE DE NATATION
DU 15 AOUT

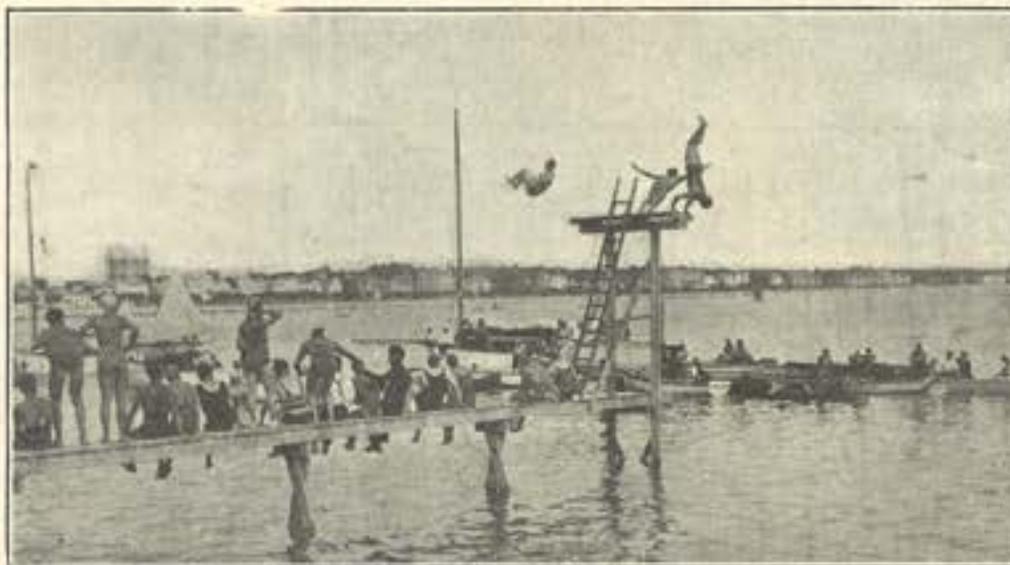


Photo Paris-Photo.

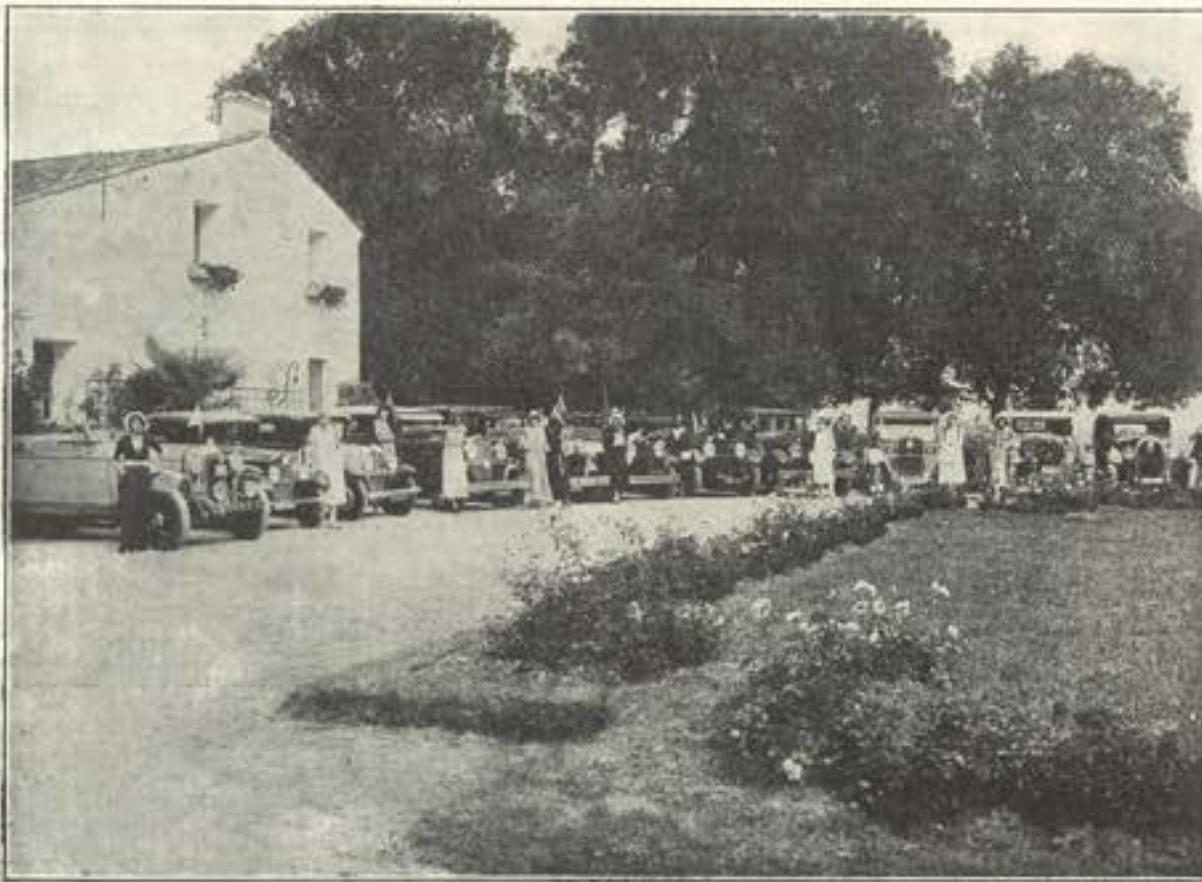
La fête de natation du 15 août, organisée par le Comité des Fêtes dont M. Reutin est l'actif et dévoué président.

AU COU DE S

LE GOLF

L'un des plus beaux

18 trous



Cl. Ribard et Coustélin.

Un nouvel aspect du Club-House du Country-Club de Saintonge et des jardins un jour de grande réception au Club.



Dans ce groupe, nous remarquons : MM. Maurice FIRINO-MARTELL, Robert LACROIX, Antoine CURELY.



Le comte EUTROPE de BREMOND D'ARS, champion de Golf du Country-Club de Saintonge pour 1932.

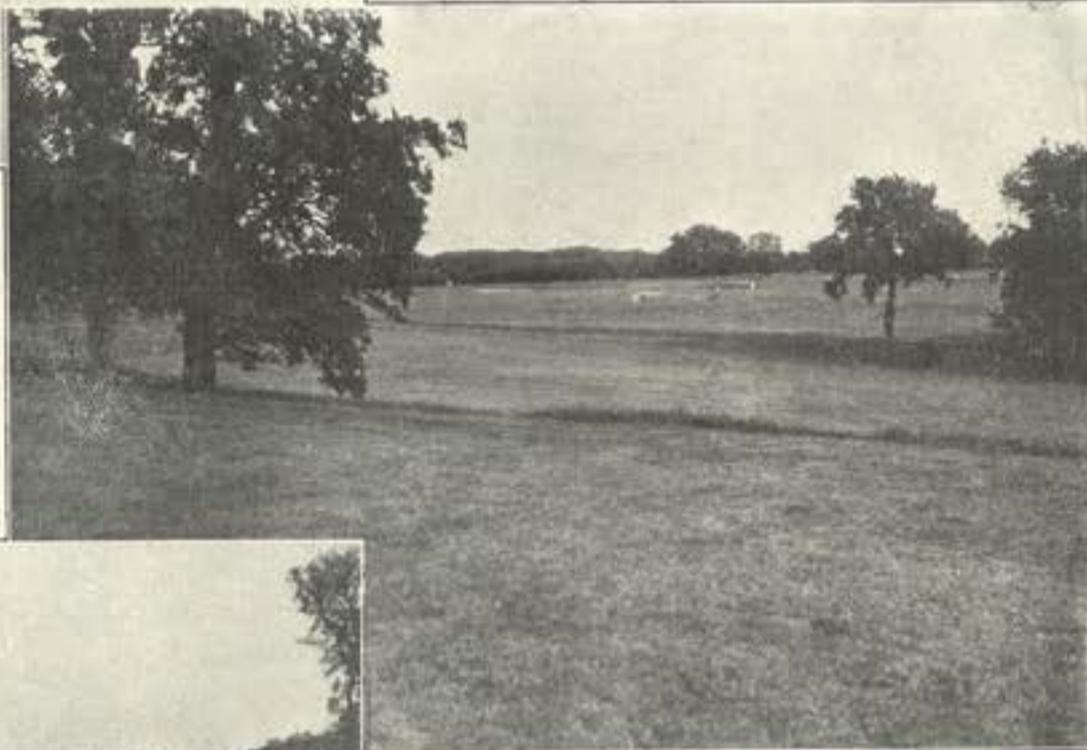
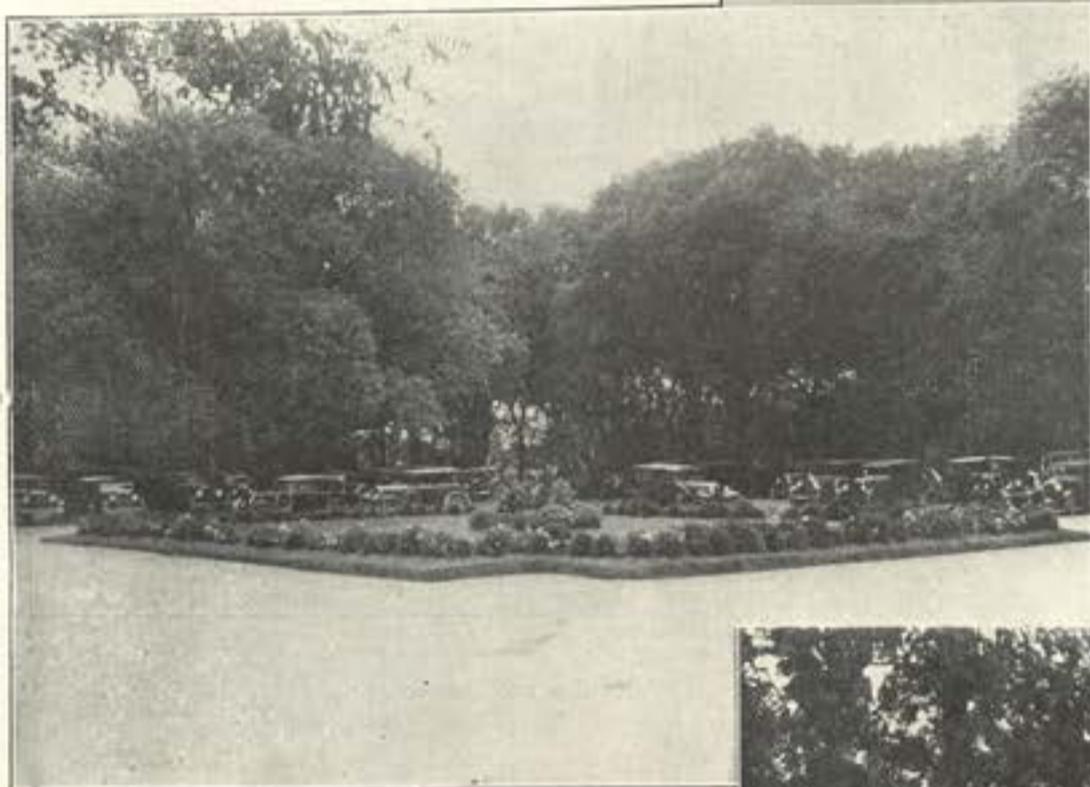


M. Robert LACROIX « portant » sur le green, au Golf de Taupignac.

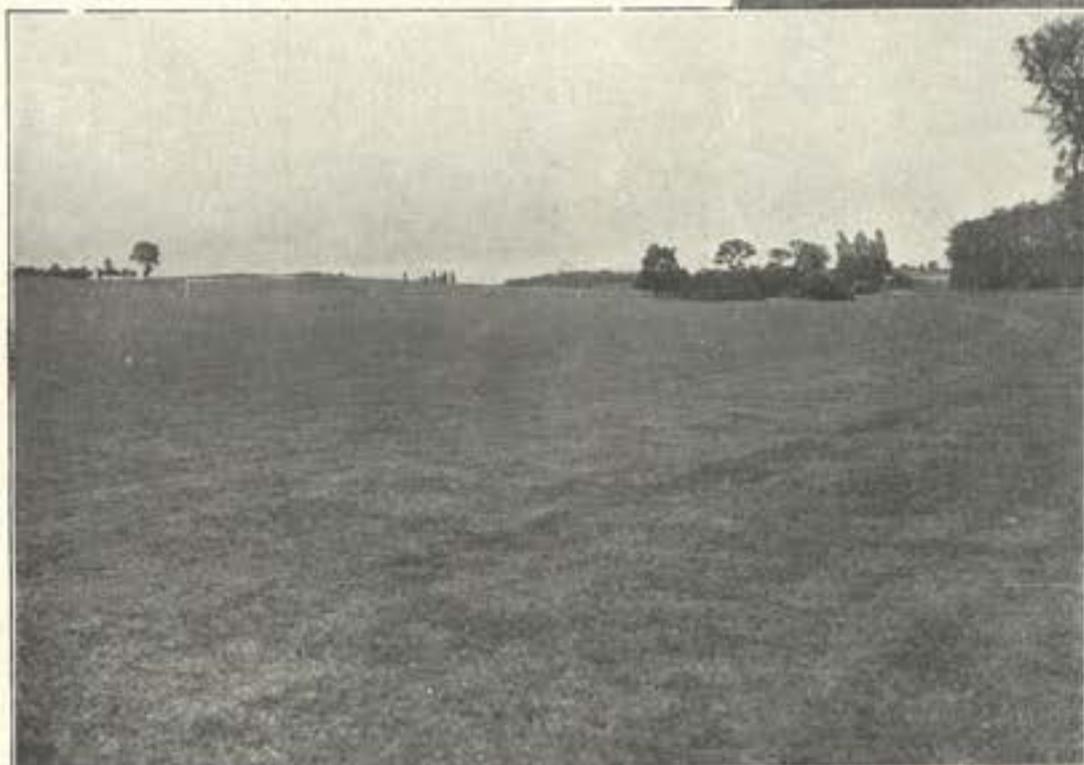
TRY-CLUB NTONGE

"TAUPIGNAC"

parcours de tout le Sud-Ouest



ouvert
toute l'année



parcours
idéal

LE CONCOURS DU PLUS BEL ENFANT AU CASINO



Club Bihard et Coestlas.

Les éliminatoires du Concours de Bébés au Casino Municipal



Club Bihard et Coestlas.

Les trois premiers prix du Concours de Bébés au Casino Municipal.

PETITS PRODIGES



L'orchestre d'enfants d'Aline GUÉRIN-DESJARDINS.

Club Bihard et Coestlas.



Cl. Bihard et Couvillat.

LA NOCE ENFANTINE

La Noce enfantine, le « clou » de la Fête Charentaise du 17 juillet, au Casino.

LA SAINTONGE

PAYS DE TRADITIONS

Les Fêtes de
Folklore Charentais

Nos Chefs d'Orchestre



Cl. F. Sorel, Bordeaux.

M. MONTAGNE.

1^{er} chef d'orchestre du Grand-Théâtre de Bordeaux, et dont la baguette présidera de nouveau, avec le succès que l'on connaît, aux destinées de l'Orchestre du Casino Municipal pendant la présente saison.



Cl. Bihard et Couvillat.

LA FÊTE CHARENTAISE DU 17 JUILLET

La nouvelle scène aménagée dans les jardins par la Direction du Casino Municipal où se déroule une partie de cette amusante manifestation régionale.



Quelques types de costumes bretons que l'on a admirés à la Fête de la Fraternité bretonne organisée dans les jardins du Casino Municipal.



Présentation
de
Chiens de luxe
à
Taupignac



LES FÊTES DE CET ÉTÉ

CASINOS - GARDEN-TENNIS-CLUB - COURSES
 ■ RÉGATES - GOLF ET TIR AUX PIGEONS ■

PROGRAMME DES FÊTES DE PAQUES au Casino Municipal

SAISON DE PAQUES

A L'ECRAN

Judi 13 avril, en matinée et en soirée; vendredi 14, en soirée; samedi 15, en soirée; dimanche 16 avril, en matinée seulement, l'œuvre maîtresse de Marcel Pagnol : *Topaze*, avec Louis Jouvet, Pauley, Larquey, Edwige Feuillère, Simone Héliard, etc.

Des scènes de haute comédie, un dialogue étincelant, une interprétation hors ligne, assureront à ce film un succès aussi brillant que celui que connut la pièce à la scène.

Du lundi 17 au jeudi 20 avril, en soirée, tous les jours, à 21 heures; matinée lundi 17 et jeudi 20, à 15 heures, un film satirique : *Ce cochon de Morin*, tiré de la fameuse nouvelle de Guy de Maupassant, avec Jacques Baumer, Rosine Derean, Colette Darfeuil, Ch. Lamy, etc.

SOUS PEU VOUS VERREZ :

La plus belle réalisation de Marlène Dietrich; une lutte affreuse entre le père fort de son droit légal et la mère forte seulement de son amour maternel : *Blonde Vénus*.

La Pouponnière est une opérette moderne, adaptée à l'écran par Albert Willemetz, d'après la pièce de René Pujol et Charles Pothier qui fut jouée aux Bouffes Parisiennes. On y retrouvera avec plaisir l'esprit léger et la fantaisie charmante d'Albert Willemetz. La musique de ce film, due à Henri Verdun et C. Oberfeld, ajoute un charme extrême à cette œuvre, toute de fantaisie et de gaîté.

Une interprétation de grande classe a été dévouée à *La Pouponnière*. On y applaudira, notamment, Françoise Rosay, Germaine Roger, Mousia, Carette et Koval, dont le talent traduit à merveille toute la grâce légère et l'entrain communicatif du film.

Rien que des mensonges, une originale comédie musicale, avec l'amusant fantaisiste Saint-Granier.

Le truc du Brésilien, vaudeville cinématographique tiré de la pièce de MM. Nancey et Paul Armont, avec Colette Darfeuil, Robert Arnoux, Mauricet.

Le Monde et la Chair, un épisode de la révolution russe, qu'animent la vigoureuse personnalité de Georges Bancroft et la grâce de Miriam Hopkins.

Une faible Femme est une comédie d'une fine et charmante psychologie, adaptée de la pièce de Jacques Deval, un des auteurs les plus spirituels du théâtre moderne, avec Meg Lemonnier et André Luguet.

Casanova, mise en scène de Fescourt, avec Ivan Mosjoukine.

Jocelyn, avec Marguerite Wintenberger, l'héroïne de *Danton*, et Samson Fainsilber.

L'Ami Fritz, d'Erckmann-Chatrian.

Les surprises du divorce, d'Alexandre Bisson.

Sidonie Panache, avec Bach de Mouzey Eon.

Tous ces films seront présentés dans le cadre le plus luxueux de la région et passeront sur le meilleur appareil sonore du monde Western Electric.

SUR LA SCENE

A l'occasion des fêtes de Pâques, dimanche 16 avril, en soirée de gala, au théâtre : *La chaste Suzanne*, opérette en trois actes, de A. Mars et Desvallière, musique de Jean Gilbert, avec Frantz Caruso et une distribution de premier ordre.

SELECT-PARIS-CINÉ

Cette année, comme l'an passé, l'habile Direction du Select-Paris-Ciné a élaboré, pour les fêtes de Pâques, un programme de tout premier ordre.

Au sujet de la qualité des films, il est superflu d'en parler, puisque tous les grands succès de Paris y sont projetés en même temps que dans la Capitale; c'est dire que, là encore, M. Dubouchot, le génial Directeur du coquet établissement du boulevard Botton, toujours soucieux de plaire à sa fidèle clientèle, ne ménage absolument rien pour s'attirer les faveurs de celle-ci.

Voici d'ailleurs les films qui seront donnés incessamment :

La plus grosse production mondiale : *Voyage de Noces ou Jacqueline et l'Amour*, avec Brigitte Helm, Albert Préjean, Jacqueline Made, Jim Gérald, René Brasseur.

MILTON dans son dernier succès : *Embrassez-moi*.

Mata-Hary, avec Greta Garbo et Ramon Novarro; *Maurin des Maures*, et, ensuite, le film éternel : *Ben-Hur*, désormais sonore et chantant.



La nouvelle façade du Select-Paris-Ciné.

COUNTRY-CLUB DE SAINTONGE

GOLF DE ROYAN

18 trous, 5.480 mètres. Téléphone : 1 BREUILLET.

Président : M. le comte Espierre.
 Vice-Prés. : MM. M. Firino-Martell, R. Lacroix, E. Loreilhe.
 Comité : M^{mes} Allenet, Poinson; MM. L. Basalo, R. Bethmont, A. Caplain Saint-André, D. Hedde, L. Lehmann, G. Rouillet, P. Veillon, P. Verneuil.
 Secrétaire : M. R. Fauconnier.

SEMAINE DE PAQUES 1933

PRIX DE PAQUES (Messieurs handicap medal-play).
 PRIX DES FEES (Dames handicap medal-play).
 PRIX DES CHARENTES (Mixte foursome handicap).

JUILLET 1933

Vendredi 14 : PRIX DE FONCILLON (mixte foursome handicap medal-play).
 Samedi 15 : PRIX DE LA PLAGE (Dames handicap medal-play).
 Dimanche 16 : PRIX DE VALLIERES (Messieurs handicap contre bogey).
 Dimanche 30 : COUPE CHALLENGE DU C. C. S. (Messieurs handicap limité medal-play).

AOÛT 1933

Samedi 5 : PRIX BERNADAUX (Dames hand. medal-play).
 Dimanche 6 : PRIX HENRI LEON (Messieurs hand. medal-play).
 Vendredi 11 : COUPE CHALLENGE offerte par la Revue *Le Golf* (Messieurs handicap limité 36 trous).
 Samedi 12 : PRIX DU PRÉSIDENT DU C. C. S. (Dames handicap cimetière).
 Dimanche 13 : COUPE CHALLENGE LEON LEHMANN (Messieurs handicap limité contre bogey).
 Mardi 15 : PRIX DES VICE-PRÉSIDENTS (Messieurs handicap 4 balles).
 Jeudi 17 : PRIX DU SPORTING DE PONTAILLAC (mixte foursome handicap).
 Samedi 19 : PRIX DE L'OCEANIC (Dames hand. medal-play).
 Dimanche 20 : CHAMPIONNAT DU C. C. S. (Messieurs medal-play scratch 36 trous).
 Lundi 21 : COUPE CHALLENGE PAUL FIRINO-MARTELL (éliminatoires 18 trous medal-play).
 Mardi 22 : COUPE CHALLENGE PAUL FIRINO-MARTELL (matin : 1/4 finales match-play 18 trous; soir : 1/2 finales match-play 18 trous).
 Mercredi 23 : COUPE CHALLENGE PAUL FIRINO-MARTELL (finale match-play 36 trous).
 Vendredi 25 : PRIX LOREILHE (Messieurs foursome écossais medal-play).
 Samedi 26 : COUPE DES « ECHOS DE ROYAN » (Dames handicap medal-play).
 Dimanche 27 : COUPE CHALLENGE DE LA VILLE DE ROYAN (Messieurs handicap limité medal-play).
 Mardi 29 : PRIX DU MIRAMAR (mixte foursome handicap).

SEPTEMBRE 1933

Deuxième dimanche de septembre : PRIX DE TAUPIGNAC (mixte foursome handicap).
 Quatrième dimanche de septembre : PRIX DE NAUZAN (Messieurs handicap medal-play).

Deux mois, 475 francs; un mois, 350 francs; semaine 150 fr. Réduction pour Dames et Enfants. Invitations pour la journée. Professeurs : Antoine CURELY, du Golf Training-Club de Paris. Car du Golf : Service réglementaire l'après-midi sur demande.

LES FÊTES DU GOLF

C'est le mardi 8 août qu'aura lieu, au Club-House du Country-Club de Saintonge, la présentation des chiens de luxe, et le jeudi 24 août, le Concours d'Élégance Féminine en automobile.

pour madame :

le manteau et
le costume tailleur
prêts à porter et sur mesure.
tous les tissus.

chevalier

chemisier-tailleur

14, rue carnot -:- saujon

pour monsieur :

le vêtement sur mesure
ou la confection.
bonneterie -:- chemiserie.
tout le blanc.



Un des Cars "Berline" de la Compagnie
LES CARS ARGENT ET ROUGE



N. MOREL

OPTICIEN-FABRICANT

73, Rue Gambetta, 73 — ROYAN

COMPAGNIE MARITIME CHARENTAISE
M. TIERCH, Armateur
" ROYAN EXCURSIONS "
LES CARS BLANCS
BUREAU : 46 Rue de la République. Tél. 74
TOUS LES JOURS
NOTRE EXCURSION
A L'ILE D'OLERON
Notre déjeuner particulièrement soigné
à LA COTINIÈRE
Le port des pêcheurs de homards !!!
Cette excursion est complètement assurée par nos cars, un
bateleur, nos cars dans l'île.



L'ALBATROS de la Compagnie Maritime Charentaise arrivant à l'île d'Oléron.

Excursions Les Cars "Argent et Rouge"

R. CLÉMENT

Rue du Chay, ROYAN

Téléphone 65

AUTO-CARS DE LUXE

23 PLACES ET 12 PLACES

Toit découvrable

LA ROCHELLE

(Rochefort, Fouras, Châtelain)

ANGOULÊME

(Saintes, Cognac, Pons)

ILE D'OLERON

BORDEAUX. Visite de la Ville.

(par la côte)

MARAIS POITEVIN. Notre Création.

ARCAÇON - SABLES-D'OLONNE

EXCURSIONS SPÉCIALES SUR DEMANDE

Tél. 182 **C. JOLLY & Fils** Tél. 182

198, Rue de la République. ROYAN

CONCESSIONNAIRE DE : CHENARD & WALCKER
DELAHAYE
ROSENGART
TALBOT

"AU KHÉDIVE" TABACS DE LUXE
ARTICLES DE FUMEURS

LIBRAIRIE - PAPETERIE

Marcel LEFÈVRE

8, Rue Gambetta, 8 — ROYAN

RECAOUTCHOUTAGE — VULCANISATION

Réparations de pneus et chambres à air - Travail soigné, rapide et garanti - Réparations de chaussures et vêtements en caoutchouc

LAVRUT Stock Englebert - Téléph. 876
20, Rue du Hâ. — ROYAN

Librairie Tabacs de Luxe Papeterie

"AU SULTAN"

L. JUTANT, 25, boulevard Botton

Téléphone : 609

Articles de fumeurs et de toilette — Articles de Paris

ORGANISATION UNIQUE

La Compagnie Maritime Charentaise, correspondance des Chemins de fer de l'Etat, courrier postal, correspondance de la Marine de Guerre, assurant toute l'année la liaison entre le continent et l'île d'Aix EST SEULE outillée pour présenter aux touristes

L'EXCURSION DE ROYAN A L'ILE D'AIX

Retenez vos places à nos bureaux ;
chez Mathieu, photographe, à Saint-Georges ;
chez Agence Dauffard, à Pontalliac ;
au Royan-Excursion-Hôtel, 46, rue République.

VISITEZ L'ILE D'AIX

LE MUSÉE GOURGAUD
LES FORTIFICATIONS DE VAUBAN

BIÈRES D'ANGOULÊME

" Celle des Connaisseurs "

GARBAY, dépositaire, 37-39, rue du Marché. Tel. 14
= Sodas, Limonades, Eaux minérales =

A. DENISSE & FILS

Propriétaires

MOURENS, par CADILLAC

(GIRONDE)

CHATEAU PEYRINES

BORDEAUX

G^o VIN BLANC du HAUT-BENAUN

Sa gamme sélectionnée

Sa mise du CHATEAU

: Sa marque d'origine :

STATION-SERVICE DE L'OASIS

70, avenue de la Grande-Conche — ROYAN — Tél. 129

TOUT
pour

L'HYGIÈNE,
LA SANTÉ
et LA BEAUTÉ
DE L'AUTO

Graissage sur Élévateur " Nauley
LAVAGE, DÉPOUSSIÉRAGE, GLAÇAGE
GARAGE, RÉPARATIONS
PRIX AFFICHÉS

FÊTES ET GALAS DE 1933

RÉGATES

Les manifestations organisées par la Société des Régates de Royan pour 1933 sont les suivantes :

1^{re} journée : Dimanche 23 juillet. Régates de croiseurs.

2^e journée : Dimanche 20 août. Régates de bateaux de pêche.

3^e journée : Dimanche 17 septembre. Régates de croiseurs.

La Société étudie, en outre, une importante manifestation nautique qui aura vraisemblablement lieu dans le courant d'août; mais les détails de cette fête n'étant pas encore totalement réglés, nous ne pourrions en parler plus longuement que dans notre prochain numéro.



Une scène de LA POUPONNIÈRE.

BAL DE LA SAUVEGARDE

La date du bal de la Sauvegarde, pour la restauration de l'abbaye des Dames de Saintes, n'est pas encore définitivement arrêtée. Néanmoins, nous tenons de bonne source qu'il aura lieu au cours d'août et que, comme les années précédentes, ce sera l'événement mondain de la saison.

BAL DE LA CROIX-ROUGE

A l'heure où nous mettons sous presse, les organisateurs de cette réunion mondaine par excellence ne nous ont pas encore fait connaître la date fixée pour cette saison.

COMITÉ DES FÊTES DE ROYAN

Calendrier de la Saison 1933

- Concours de façades et balcons fleuris.
- Concours de forts en sable.
- Concours de maillots et de pyjamas.
- Course de canoës et course aux canards.
- Fête de natation.
- Concours d'élégance automobile.
- Courses cyclistes.
- Festival de gymnastique.
- Nombreux concours de plage.
- Tour de Royan à la marche.
- Course des garçons de cafés.
- Gymkana.
- 14 juillet : Fête Nationale.
- 23 juillet : Régates.
- 30 juillet : Course Bordeaux-Royan.
- 6 août : Fête des fleurs.
- 12 et 13 août : Courses de chevaux.
- 19, 20 et 21 août : Concours Hippique.
- 20 août : Régates.
- 17 septembre : Régates.

Fêtes envisagées par le Casino Municipal avec le Concours du Comité des Fêtes.

- 16 juillet : Election de la Reine de Royan.
- 23 juillet : Grand Festival Charentais.
- 30 juillet : Election de la Reine du Sud-Ouest.
- 6 août : Fête des fleurs.
- 12, 13 et 14 août : Fêtes de l'Elégance et de la Femme.
- 17 août : Concours des plus beaux baigneurs.
- 20 août : Gala de lutte.
- 26 et 27 août : Fêtes des provinces du Sud-Ouest.
- 3 septembre : Fête de l'Enfance.
- 10 septembre : Festival de gymnastique.

ATTENTION!

Vous tenez, Monsieur, à la santé, à la conservation de votre voiture, allez à la station de graissage de l'Oasis, 70, avenue de la Grande Conche, vous trouverez là une installation moderne et tous les soins que vous pourrez désirer.



TOPAZE à l'écran.

AMATEURS PHOTOS

Pour tous vos Travaux

BRAUN

"Studio Jacky"

49, rue Gambetta

Livraison en 6 heures

VENTE

ECHANGE

ACHAT

Location d'Appareils

GRANDES FÊTES DE LA SAISON 1933

Organisées par le Casino Municipal de Royan.

- 16 juillet : Election de la Reine de Royan.
- 23 juillet : Grand Festival Charentais.
- 30 juillet : Election de la Reine du Sud-Ouest.
- 6 août : Fête des fleurs.
- 12, 13 et 14 août : Fêtes de l'Elégance et de la Femme.
- 17 août : Concours des plus beaux baigneurs.
- 20 août : Gala de lutte.
- 26 et 27 août : Fêtes des provinces du Sud-Ouest.
- 3 septembre : Fête de l'Enfance.
- 10 septembre : Festival de gymnastique féminine.

Chemins de fer d'A. L., de l'EST. de l'ÉTAT, du MIDI, du NORD, de P. O. et de P. L. M.

COLIS EXPRESS

A DESTINATION DE L'ÉTRANGER

Commerçants, fabricants et producteurs industriels ou agricoles qui, au départ des principaux centres, avez à expédier d'urgence à vos correspondants ou à vos clients des principales villes allemandes, sarroises et suisses des colis de moins de 100 kilogrammes de marchandises de toutes natures (échantillons, fourrures, appareils divers, pièces de rechange, produits chimiques ou autres, vêtements, fleurs, primeurs, etc.).

Profitez des acheminements directs par les trains rapides sous le régime des Colis Express internationaux.

Consultez les services commerciaux ou les principales gares des grands réseaux qui vous communiqueront les prix et les conditions d'application de ces tarifs.

Vous trouverez à "LA CIVETTE", 86, rue Gambetta, les plus jolies cartes postales — Choix énorme. Tous les articles de fumeurs des meilleures marques sont à "LA CIVETTE", 86, rue Gambetta Les Cigares, Cigarettes et tous les Tabacs de Luxe s'achètent à "LA CIVETTE", 86, rue Gambetta Location de livres — Les dernières nouveautés à "LA CIVETTE", 86, rue Gambetta Toute la librairie et toute la papeterie à "LA CIVETTE" 86, rue Gambetta

Établissement "Atlantic Radio" Ed. J. NEGEL
11, Rue Gambetta - ROYAN
T. S. F. Tél. 514
Prospecteur exclusif de la Maison PHILIPS pour Royan et les cantons de Saujon, Cozes, La Tremblade, Saint-Genis et Gémozac. — Agent exclusif des Etablissements CONSTABLE CELESTION, Charente, Charente-Maritime, Deux-Sèvres. — Agent exclusif ABBO L. L.
PHONOS TOUTES MARQUES ET DISQUES

Ne vous plaignez pas que notre Revue porte beaucoup de publicité, c'est une preuve de sa prospérité et, par conséquent, de son succès.

AU PAVILLON BLEU
ÉPICERIE
LE PIGEONNIER
Mercerie, Comestibles - CAFÉ-RESTAURANT - Lait, Pain
Maison TALBOT, Pontalliac-Royan
ARRÊT DU TRAM LE PIGEONNIER
Produits de marques - Livraison à domicile - On prend des Pensionnaires

Quelques-uns des grands succès qui seront donnés cette saison sur l'écran du Gallia-Palace au Casino Municipal de Royan



TOPAZE



Marlène DIETRICH
dans la vedette de la BLONDE VÉNUS.]



POUR VIVRE HEUREUX

ANNONCEURS, n'attendez pas...

si par hasard une erreur s'est glissée dans la rédaction de votre publicité, que la saison soit finie pour nous en avertir.

Nous sommes à votre entière disposition pour effectuer *immédiatement* toutes les corrections que vous voudrez bien nous signaler, mais, pour ce faire, *il faut* que vous nous en avisiez *avant* notre dernier numéro.

LES ECHOS DE ROYAN.

COGNAC PRUNIER

Maison PRUNIER - S. A. - COGNAC (France)

AU MIRAMAR

RESTAURANT DE 1^{er} ORDRE

Déjeuners 20 francs -:- Dîners 25 francs

SPORTS

LES COURSES

La Société des Courses, dont M. Maurice Hennesy est le distingué président, annonce ses réunions pour les 12 et 13 août de l'été prochain.

Les épreuves, qui seront dotées de 60.000 francs de prix, provoqueront comme d'habitude de nombreux engagements et seront, sans nul doute, le rendez-vous des élégantes baigneuses et des nombreux sportsmen en villégiature à Royan.

CONCOURS HIPPIQUE DE ROYAN 1933

Samedi 19, dimanche 20 et lundi 21 août.

Epreuves militaires et épreuves civiles internationales. 33.400 francs de prix, offerts par la ville de Royan, par la Société des Casinos et par le Gouvernement de la République.

Conditions d'adhésion à la Société. — Cotisation de 50 fr. donnant droit pour chaque journée à une carte personnelle et deux cartes d'invitation.

Le recouvrement des cotisations se fait par la poste. Les sociétaires pourront faire parvenir un mandat à M. Maurice Filleux, 2, boulevard Frédéric-Garnier, à Royan (Charente-Inférieure), trésorier de la Société.

Renseignements. — Prière d'adresser toute la correspondance à M. Félix Ambard, secrétaire général de la Société Hippique de Royan, 25, rue de Foncillon, ou 25 bis, impasse de la Trinité, à Royan (Charente-Inférieure).

Engagements. — Prière d'adresser les engagements à M. Robert Sarlin, villa « Les Palmiers », avenue de Pontailiac, à Royan (Charente-Inférieure), en mentionnant l'ordre de départ pour les cavaliers ayant plusieurs chevaux.

Samedi 19 août.

PRIX DU CASINO (4.800 francs), parcours de chasse. Pour tous chevaux montés par des gentlemen. Entrée : 25 francs. Sans handicap. (1.500 fr., 1.000 fr., 500 fr., 400 fr., 400 fr., 200 fr., 200 fr., 200 fr., 200 fr.).

PRIX EMILE POCHÉ (3.000 francs). Epreuve pour chevaux montés par des officiers. (800 fr., 600 fr., 500 fr., 400 fr., 300 fr., 200 fr., 200 fr.). Handicap.

Dimanche 20 août.

PRIX DU GOUVERNEMENT (9.100 francs). Entrée : 50 francs. Réservé aux chevaux français de 5 à 12 ans. Handicap. (2.500 fr., 2.000 fr., 1.500 fr., 1.000 fr., 700 fr., 500 fr., 400 fr., 400 fr., 300 fr., 300 fr.) Offerts par le Gouvernement.

PRIX DE LA VILLE DE ROYAN (Coupe militaire, 4.000 francs). (1.000 fr., 800 fr., 600 fr., 400 fr., 200 fr., 200 fr., 200 fr., 200 fr., 200 fr.). Handicap.

Lundi 21 août.

PRIX HORMENT (1.500 francs). Challenge militaire, handicap. (500 fr., 400 fr., 300 fr., 200 fr., 100 fr.).

COUPE CIVILE (10.000 francs). Pour tous chevaux. Entrée : 50 francs. Handicap. (4.000 fr., 2.000 fr., 1.500 fr., 1.000 fr., 500 fr., 400 fr., 400 fr., 400 fr., 400 fr.). Au gagnant, un Objet d'Art offert par le Président de la République.

Plaques offertes par la Société. Flots offerts par les Nouvelles Galeries.

Engagements clos le mardi 15 août, à midi.

NOTA. — Les engagements seront payés au Secrétariat du Concours (sur le terrain) avant les épreuves.

LOGEMENT. — La Société procurera aux concurrents qui le désireront le logement de leurs chevaux moyennant un prix forfaitaire de 40 francs par cheval pour la durée du Concours. Une permanence, établie à la gare (Hôtel Terminus), désigne aux hommes d'écurie et aux ordonnances les logements assignés aux chevaux civils ou militaires et leur donne tous les renseignements qu'ils désirent.

RÈGLEMENT. — Le règlement de la Société Hippique de Royan est le même que celui de la Société Hippique Française.

GARDEN-TENNIS-CLUB

COMITE DU G. T. C.

Président : M. F. Bouchet.
Vice-Président : M. Eymard.
Membres : MM. Tourneur et Langerock.
Administrateur : M. Jouin.

PROGRAMME

DU TOURNOI INTERNATIONAL DE LAWN-TENNIS
ORGANISÉ PAR LE GARDEN-TENNIS-CLUB DE ROYAN.

Le mardi 8 août 1933 et jours suivants.

CHAMPIONNATS

1° SIMPLE MESSIEURS

Cette épreuve sera disputée en deux tableaux A et B. Le tableau A comprendra 25 jours pris dans l'ordre de classement de la Fédération, plus les quatre demi-finalistes du tableau B. Le tableau B comprendra tous les autres joueurs et se jouera le premier.

TABEAU A. — Coupe de la ville de Royan, valeur 1.500 francs.

Cette coupe sera délivrée au joueur qui l'aura gagnée deux fois. Tenant pour 1932, M. R. Journu. 1^{er} prix, valeur 400 fr.; 2^e prix, valeur 300 francs.

TABEAU B. — 1^{er} prix, valeur 250 fr.; 2^e prix, valeur 200 fr.

2° SIMPLE DAMES

Coupe du Syndicat des Propriétaires, valeur 500 francs.

Tenant pour 1929, M^{me} Desloges; 1930, M^{me} Roche; 1931, M^{me} Marre; 1932, M^{me} Pannetier. 1^{er} prix, valeur 300 francs; 2^e prix, valeur 200 francs.

3° DOUBLE MESSIEURS

Cette épreuve sera également divisée en 2 tableaux A et B. Le tableau A comprendra tous les joueurs désirant y prendre part. Le tableau B ne comprendra que des joueurs non classés par la Fédération abonnés au Club pour 15 jours au moins.

TABEAU A. — Coupes offertes par M. Maurice Billard, valeur 1.000 francs chaque. Ces coupes seront délivrées à l'équipe qui les aura gagnées deux fois. 1^{er} prix, valeur chacun 300 francs; 2^e prix, valeur chacun 200 francs.

TABEAU B. — 1^{er} prix, valeur chacun 200 francs; 2^e prix, valeur chacun 150 francs.

4° DOUBLE MIXTE

1^{er} prix, valeur chacun 250 fr.; 2^e prix, valeur chacun 150 fr.

5° DOUBLE DAMES

1^{er} prix, valeur chacun 200 fr.; 2^e prix, valeur chacun 150 fr.

PRIX DES ENGAGEMENTS. — 15 francs par joueur et par épreuve pour les abonnés du Club. Pour les joueurs étrangers au Club, 40 francs pour une épreuve; 55 francs pour deux et 65 francs pour trois.

Nota. — Des troisièmes prix seront attribués dans les conditions fixées par l'article 21 du Code international de Lawn-Tennis. Conformément à l'article 53, chapitre 10, des règlements sportifs du Code de la Fédération, le montant des engagements doit accompagner la demande des inscriptions.

REGLEMENT DU TOURNOI

I. — Le Tournoi se jouera d'après les règlements de la Fédération française de Lawn-Tennis.

II. — Les épreuves commenceront le mardi 8 août 1933, à 9 heures du matin, et se continueront les jours suivants aux heures fixées par le juge arbitre. Tout joueur qui ne sera pas prêt à l'heure fixée sera scratché.

III. — Les matches se joueront en trois parties avec avantages de jeux. La finale des « Simple et Double Messieurs » 1^{er} série se jouera en cinq parties.

IV. — Toute épreuve qui ne réunirait pas au moins huit joueurs ou équipes pourra être supprimée.

V. — Les Coupes deviendront la propriété des joueurs qui les auront gagnées deux années même non consécutives. Les tenants de la Coupe devront jouer les éliminatoires.

VI. — Les inscriptions devront parvenir au Secrétariat du G. T. C., à Royan (dernière limite d'inscription dimanche 6 août, avant midi).

VII. — Le Comité du G. T. C. se réserve le droit d'apporter au programme et au règlement toutes modifications qu'il jugerait utiles et de refuser tous engagements sans motiver ses décisions.

VIII. — On emploiera exclusivement les balles Slazenger stichlées.

Pour tous renseignements, s'adresser au Secrétaire, au Chalet du Club.

UN PORTRAIT D'ART, signé HELLER

est le cadeau par excellence qui, à l'exception de tout autre, fera toujours plaisir, et sera le seul que l'intéressé ne pourra acheter.

La ressemblance et l'originalité de ses poses en ont fait son succès.

41, rue de la République, ROYAN

TIR AUX PIGEONS

Du Dimanche 30 Juillet au Dimanche 6 Août 1933

50.000 FRANCS DE PRIX

PROGRAMME DES TIRS

Dimanche 30 juillet

PRIX DE SABRAN-PONTEVÈS (offert par le Casino). — 3.000 francs. 1 pigeon. 2 distances : 25 et 28 mètres. — (2.000 fr. au premier; 1.500 fr. au second; 1.000 fr. au troisième; 500 fr. au quatrième). A ce prix est jointe la **COUPE POINSIGNON** : tenant pour 1932, M. Mannet. — **Poule réglementaire** : 1 pigeon à 27 mètres. Une caisse de PICON, offerte par M. Bouchy-Picon, ajoutée à une poule de 100 francs.

Lundi 31 juillet

PRIX VIGNERIE (3.000 fr.). 1 pigeon handicap. (1.500 fr. au premier; 1.000 fr. au second; 500 fr. au troisième). — **Poule réglementaire** : 1 pigeon série. Une caisse de PORTO ROLLS, offerte par M. Peyrelongue.

Mardi 1^{er} août

PRIX DOCTEUR POCHÉ (3.000 fr.). — 1 pigeon série. — (1.500 fr. au premier; 1.000 fr. au second; 500 fr. au troisième). — **Poule réglementaire** : 1 pigeon à 26 mètres.

Mercredi 2 août

PRIX H. DE PERPIGNA (3.000 fr.). — 1 pigeon handicap. (1.500 fr. au premier; 1.000 fr. au second; 500 fr. au troisième). — **Poule réglementaire** : 1 pigeon à 27 mètres. Une caisse de PIRINA, offerte par M. Bouchy-Picon, ajoutée à une poule de 100 francs.

Jeudi 3, vendredi 4 et samedi 5 août

GRAND CRITERIUM DE ROYAN, 24.000 francs de prix.

Jeudi 3 août

PRIX DU SPORTING DE PONTAILLAC (7.000 francs). — 1 pigeon à 27 mètres. (3.500 fr. au premier; 1.500 fr. au second; 1.000 fr. au troisième; 750 fr. au quatrième; 500 fr. au cinquième). — **Poule réglementaire** : 1 pigeon handicap. Une caisse de trois MAGNUMS, Grande Fine Champagne 1898, offerte par MM. Laporte, Biscuit et C^o, de Jarnac, ajoutée à une poule de 100 francs.

Vendredi 4 août

PRIX AYMÉ DE LA CHEVRELIÈRE, 1 pigeon série. — (7.000 francs). — (3.500 fr. au premier; 1.500 fr. au second; 1.000 fr. au troisième; 750 fr. au quatrième; 500 fr. au cinquième). — **Poule réglementaire** : 1 pigeon handicap. Un panier de 12 bouteilles champagne AMERICA, offert par la Maison Pol, Roger et C^o, ajoutée à une poule de 100 fr.

Samedi 5 août

PRIX DU GOLF (7.000 francs). 1 pigeon handicap. (3.500 fr. au premier; 1.500 fr. au second; 1.000 fr. au troisième; 750 fr. au quatrième; 500 fr. au cinquième). — **Poule réglementaire** : 1 pigeon à 27 mètres. Une caisse de 12 bouteilles de mousseux supérieur DRY-ROYAL, offerte par la Maison Ackerman, Laurance, de Saumur, ajoutée à une poule de 100 francs.

Dimanche 6 août

GRAND PRIX DU CASINO MUNICIPAL (10.000 francs). — 5 pigeons à 24 et 27 mètres. (5.000 fr. au premier; 2.500 fr. au second; 1.500 fr. au troisième; 500 fr. au quatrième; 500 fr. au cinquième). A ce prix est jointe la **Coupe du Syndicat des Propriétaires** : tenant pour 1932, M. Manseau. — **Poule réglementaire** : 1 pigeon handicap. Une caisse de six bouteilles de Cognac, dont quatre « Cordon Argent » (60 ans d'âge), et deux « Cordon Bleu » (35 ans), au premier; une caisse de six bouteilles de Cognac, dont quatre « Cordon Bleu » (35 ans) et deux « Cordon Argent » (60 ans), au deuxième. Ces caissettes sont offertes par la Maison J.-F. Martell, de Cognac, et sont ajoutées à une poule de 100 francs.

PRIX DES DAMES. Une Coupe Challenge (valeur 1.000 fr.), offerte par LES ECHOS DE ROYAN (sans participation).

Les entrées dans les prix sont fixées comme suit : 80 francs dans les prix de 3.000 francs. — 100 francs dans les prix de 5.000 francs. — 125 francs dans les trois prix du Critérium et pour chacun de ces prix. — 200 francs dans le prix de 10.000 francs.

Les tireurs ayant obtenu la meilleure moyenne de classement dans les trois prix du Critérium, seront, après barrage à 25 et 28 mètres, s'il y a lieu, classés gagnants du Critérium.

Au premier, 1.500 francs et une médaille d'or; au second, 1.000 francs; au troisième, 500 francs.

Les Poules réglementaires sont obligatoires pour les gagnants du prix précédent. L'entrée est uniformément fixée à 100 fr.

Les Dames seront admises à tous les prix moyennant une participation de 50 francs.

Les prix seront tirés chaque jour, à 14 h. 30, sauf le samedi 5 août où ils le seront à 15 heures.

Les tireurs handicapés au-dessus de 24 mètres à la fin de la saison 1933 et ayant pris part à quatre prix de cette saison, avanceront de deux distances pour la saison de 1934. Ceux ayant pris part à tous les prix avanceront de trois distances.

Pour tous renseignements, s'adresser à M. D. HEDDE, commissaire général du Tir aux Pigeons, boulevard de la Côte d'Argent, à Royan, ou au Golf-Club de Royan, à Breuille (Charente-Inférieure).

PIANOS ET HARMONIUMS
 MAISON SPÉCIALE, FONDÉE A SAINTES EN 1858
Paul BOUCHET
 Elève des Maîtres PLEYEL et RUCÉ
 LOCATION DE PIANOS DROITS ET A QUEUE
 VENTES - ACCORDS - RÉPARATIONS
 22, rue du Marché - ROYAN
 Salles d'études Téléphone 4 88

PHARMACIE DU CASINO
Louis GUILLAUD
 PHARMACIEN DE PREMIÈRE CLASSE
 3, rue Paul-Doumer - ROYAN-LES-BAINS
 - à l'entrée du Casino - Tél. 5

INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES
 Lumière - Sonnerie - Lustrerie
 Plans et Devis - Travail soigné
Henri BARRÈRE
 35, Rue de la République, ROYAN
 Téléphone 3.41

Société Française de Police privée
Surveillance et gardiennage de Villas
 (Protection de jour et de nuit)
 Personnel spécialisé et contrôlé pour missions délicates.
 Enquêtes avant mariages, Filatures, Divorces, Recherches, etc.
 Agence Jean FLAHAUT, Détective privé, Directeur Tél. 723
 Bureaux : 6, avenue de l'Oasis, ROYAN - Discretion absolue.

MATERIAUX DE CONSTRUCTIONS
 BOIS ET CHARBONS
 ÉTABLISSEMENTS
GEORGES BARROT
 Dépositaire de l'ÉVERITE
 Rue des Combes-de-Mons - Tél. 0.60

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE PEINTURES, DÉCORS, VITRERIE
 PAPIERS PEINTS
 Anc. M^{rs} E. JUSTIN - G. NAULIN, Succ^r
 19, rue Notre-Dame et rue du Marché, 21, ROYAN

AUX 100.000 ASSIETTES
 Rue des Rosiers - ROYAN
 Faïence - Porcelaine - Verrerie - Poterie
 Spécialité de services de table, à thé, à café, etc.
 Jolies fantaisies pour cadeaux
 Rayon spécial pour cafés, hôtels, pensions de famille
 Tout l'article de ménage

AU LION DE FAIENCE
 30, rue du Marché et rue Pierre-Lot
 Tél. 3.66 - (derrière l'Église) - ROYAN
 Grande Spécialité de Services de Table
 PORCELAINES - FAIENCE - VERRERIES - CRISTAUX
 POTERIES

PAPETERIE CENTRALE
Maurice DUPONT
 22, Rue de la République
 PORTE-PLUMES RÉSERVOIR ET PORTE-MINES
 PAPETERIE - MAROQUINERIE - FANTAISIES
 → RÉPARATIONS ←

L'ABEILLE COMPAGNIE D'ASSURANCES
 Siège Social : 87, rue Talbot, PARIS
 Accidents 227.000.000 - Vie 400.000.000 - Incendie 12.000.000
 R. C. N° 54.354 R. C. N° 54.355 R. C. N° 75.483
 Agence : ROYAN, 6, boulevard Champlain

TOUT
S'ACHÈTE
 aux
NOUVELLES
GALERIES
ROYAN

Compagnies Réunies de Gaz et d'Électricité de Royan
 Le Public trouvera au Magasin d'Exposition, rue de la Plage, un choix des plus variés d'appareils pour l'utilisation du Gaz et de l'Électricité : fourneaux, cuisinières, bouillottes "Ochod", fers à repasser, aspirateurs, cirseuses. - Les fers à repasser sont mis en location.
 Appareils vendus soit au comptant, soit payables par mensualités.

Pharmacie Normale A. GUILLAUD
Ch. DUREPAIRE - Pharmacien de 1^{re} classe -
 de la Faculté de Paris, SECOU
 Rue de l'Hôtel de Ville et rue de Foncillon
 Laboratoire d'Analyses chimiques, médicales et biologiques
 Lait, sang, crachats, liquides pathologiques
 Recherches microscopiques et bactériologiques - Stérilisation
 R. C. N° 55.657 Livraison à domicile Téléphone 3.79

BOIS ET CHARBONS
 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
Jean TAPTOU & C^{ie}
 150, rue de la République
 Dépositaire de l'ÉTERNIT
 Téléphone 28 Livraison à domicile

Entreprise de PEINTURE et VITRERIE
 PAPIERS PEINTS (Style et Moderne)
T. PICHONNEAU
 35, rue du Château-d'Eau

SOUVENIRS DU PAYS
 Spécialité de Faïences et Grès charentais
A L'ART CHARENTAIS
 M^{rs} MORAS
 63, rue Gambetta et Square Bolton ROYAN

Librairie-Papeterie P. BIZET
 61, rue Gambetta - ROYAN
 PAPETERIE DE LUXE & CLASSIQUE
 Stylos et Porte-mines de marque - Articles de bureau
 Fantaisies - Fournitures scolaires
 CABINET DE LECTURE

FAITES TOUS VOS ACHATS
"AU GASPILLAGE DE ROYAN"
 32, rue du Marché - Téléphone 3.20
 VOUS Y TROUVEREZ DE TOUT

QUINCAILLERIE à la Ménagère
 Ménage, Chauffage, Bûches, Marcs.
G. BONNET
 102, rue Gambetta, 16, rue Notre-Dame - ROYAN Tél. 471
 - Livraison à domicile -

LIBRAIRIE NOUVELLE - 65, rue Gambetta, ROYAN
MADAME MERLET
 Papeterie luxe et fantaisie - Maroquinerie fine en tous genres
 Cabinet de Lecture Articles de Bureau.

TOUTE LA DECORATION
 GUSTAVE MONBOUCHE
 66, rue de la République
MEUBLES EN ROTIN
E. Hardy
 Avenue des Tilleuls ROYAN
TABACS DE LUXE - LIBRAIRIE
 - MORIN -
 55 N° rue de la République, 55 N°
 Articles de Fumeurs - Toutes les nouveautés parues

COGNAC MARTELL Réputation Mondiale DEUX FOIS SÉCULAIRE



L'EXCURSION DE LA SEMAINE

SAUJON

Station de Cure organisée pour le Traitement des Affections Digestives et Nerveuses

A 10 KILOMÈTRES DE ROYAN

SITUATION ET CLIMAT

Saujon, chef-lieu de canton de la Charente-Inférieure, petite ville calme et propre de 3.000 habitants, est située dans la vallée de la Seudre, à 10 kilomètres de Royan et de l'embouchure de la Gironde. Elle est séparée de la mer par une série de collines boisées et une succession de hautes dunes couvertes de pins, dites *forêt d'Arvers*, qui s'étendent sur une profondeur de 8 à 10 kilomètres. Cette situation, protégée et voisine de la mer, donne à Saujon un climat unique. L'air marin y arrive avec toutes ses propriétés toniques et reconstituantes, mais sans cet excès d'humidité et de sel qui en rend la respiration pénible à certains sujets, sur le littoral même. Ceux-ci n'éprouvent jamais à Saujon les troubles qu'ils ressentent au cours d'un séjour au bord de la mer.

C'est le climat régulier, tempéré, tonique-sédatif qui convient aux déprimés nerveux, atones et neurasthéniques.



LA VILLA DU PARC

MAISON DE RÉGIME ET DE REPOS
OUVERTE TOUTE L'ANNÉE

La Villa du Parc, en relation directe avec l'Établissement Thermal, se recommande tout particulièrement aux baigneurs, car elle a été organisée spécialement pour les recevoir dans les meilleures conditions de confort et d'hygiène. Les régimes y sont scrupuleusement exécutés. Un personnel très dévoué est attaché à la maison. Les jeunes filles peuvent y séjourner seules.

Eau courante, chaude et froide. Plusieurs chambres avec salles de bains et w.-c. particuliers. Grand hall. Jardin d'hiver. Chauffage central. Electricité. Très beau jardin particulier en lisière de la propriété de la Grange (50 hectares). Croquet, Tennis, dans le parc de l'Établissement. Golf de Taupignac, à 6 kilomètres.



Le Tennis



Cliché Ramon-cho.
La maison où Napoléon Ier passa ses trois dernières journées sur la terre de France (12-15 juillet 1815). Aujourd'hui Musée Gouraud.

VISITEZ L'ILE D'AIX

La Maison de l'Empereur. — Les Remparts

COMMUNICATIONS :

Service journalier dans les deux sens de La Rochelle par le *Pierre Loti*.
Service journalier dans les deux sens de Rochefort par le *Boyardville*.
Ce bateau s'arrête également à l'île d'Oléron, et le service fonctionne si le temps le permet. Mes visiteurs. Il y a également un service de bateaux deux fois par jour de Fours-les-Bains à l'île d'Aix.

Hotel Napoléon

Hotel des Bains

Prix fixe : 16 francs vin compris.

SPÉCIALITÉS : CRUSTACÉS ET FRUITS DE MER

Embarquement à Fours-les-Bains

Quatre traversées par jour. Durée : 20 minutes

HUITRES SUPER-IODÉES Procédé Saller et Lebatellé
Breveté S. O. D. G. France
et 71 pays étrangers.

PEYRUSSON

CONCESSIONNAIRE

Villa Les Rochers - ROYAN-PONTAILLAC - Tél. 632
Contrôle technique : M. CHAUX-THEVENIN,
Ingénieur-Chimiste I. C. P.

RESTAURANT DE CORDOUAN

44, rue des Bains (derrière le Régent)
Repas : 14 francs (vin compris)
CUISINE SOIGNÉE CAVE RENOMMÉE

ETABLISSEMENT D'HORTICULTURE

L. GIRARD & Co

Fournitures Florales en tous genres et en toute saison
Boulevard Champlain - ROYAN-LES-BAINS
C. C. P. LESOYAN 131 B. C. N. 2422

A LA POMME SOUFFLÉE

RESTAURANT

Carte et Prix Fixe

91, rue Gambetta. — ROYAN

Au bar, toujours du monde. Entre deux « fines René Briand » longuement dégustées, on parle des événements du jour, des projets du lendemain, de sa danseuse de la veille.

L'ETABLISSEMENT THERMAL

L'Établissement Thermal, téléphone n° 9, offre toutes les ressources modernes de la physiothérapie. Il comprend : des salles de massage, des salles de bains. Bains d'air sec, d'air chaud, de vapeur. Bains de lumière, d'acide carbonique. Bains électriques, bains médicamenteux. Salles d'électricité statique, à courant galvanique, faradique. Salles de haute fréquence, radiothérapie, de radioscopie. Salle de spiropneumographie, d'inhalation. Laboratoire.

Les salles de douches sont construites de façon à obtenir des méthodes hydrothérapiques le meilleur rendement thérapeutique. Les traitements sont donnés par des spécialistes et sous la direction des médecins qui disposent de plusieurs salles de repos pour la psychothérapie.

REPOS

PENSION DE FAMILLE RÉGIME

A 10 mètres de l'Établissement Thermal

“THERMALIA”

Ouverte toute l'année

Maison de repos et de régime réservée aux malades et à leurs familles.

ECLAIRAGE ELECTRIQUE. — CHAUFFAGE CENTRAL

PRIX MODERES : Pension (3 repas) 22 francs par jour. — Pension et Chambre à partir de 28 francs par jour suivant la chambre.

Pour tous renseignements, s'adresser à M. BERTRAND-RENESME, directeur — PLACE DE L'EGLISE — SAUJON — Téléphone 62

Au Palais de la Soierie

88 - RUE GAMBETTA - 88

LES TISSUS "Chic"

Le véritable

LINGE BASQUE

novelty-hall

1, place du Centre et 46, boulevard Botton - Téléphone 317

TOUS LES TISSUS

Spécialité d'articles de bains

PREMIER ÉTAGE

Lucette

CORSETS SUR MESURE - ORTHOPÉDIE

robes, manteaux
tricot de luxe
modèles haute couture

ancienne maison
lucazeau
r. c., 4308

berthe grand
successeur

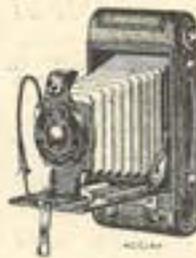
royan

51, rue gambetta



Galerie Botton

Un des jolis coins de Royan. Les Galeries Botton et le « Scarabée d'Or », endroit favori de tous les gourmands...



Au Bambin

ENGLISH SPOKEN 29, Rue Gambetta ENGLISH SPOKEN

Tailleurs et Pyjamas pour Dames

PULL-OVERS

GARDEZ VOS YEUX.

au STUDIO D'OPTIQUE

106, Rue Gambetta

vous avez la compétence d'un opticien spécialiste

Confiez à nos soins vos pellicules KODAK. — Livraison très rapide.

YVONNE

49, rue Gambetta

BONNETERIE LAYETTES

GRAND CHOIX

de Maillots et Pyjamas de Plage

(Dames et Enfants)

TOUS LES TISSUS

Spécialité de BLANC

Linge de Table

et de Toilette

ROYAN

76, rue Gambetta

et 1, rue du Marché

AU BON MARCHÉ
P. MARTINEAU

TEINTURERIE DE L'Océan

RÉMY PRUGNAUD

Magasin : 13, rue de la République

Usine Electro-Thermique : Rue Pierre-Loti, rue des Gardes et boulevard du Marché

REPASSAGE instantané des vêtements par Pressoir

Travail soigné Vente de laines en tous genres Livraison rapide

LE JARDIN DES NOUVEAUTÉS

Les TISSUS CHICS se trouvent chez LÉGÉ

Place du Centre ROYAN (Ch.-M.) Place de l'Église

Tricot de luxe - Soieries
Sacs fantaisie - Echarpes
Châles
H. ALBENDÉA, 17, Rue Gambetta, ROYAN
Bas
Cravates
Ombrelles Japonaises - Pochettes fantaisie

COUVERTS ORFÈVRE

ERCOUIS



Installations frigorifiques

REFRIGEX

Royan, 32, rue Gambetta. Téléph. 521

La Rochelle, 16, rue Chaudrier. Téléph. 1217

Cognac, 40, rue Neuve-des-Remparts. Téléph. 555

L. MIDAS

Chauffage Central

COGNAC BRIAND

SANS AUCUN PRÉNOM

LA VIEILLE MAISON BRIAND FONDÉE EN 1836

Les touristes, de passage dans la région, sont invités à visiter nos établissements couvrant une superficie de 47.000 mètres carrés.

BOUTILLIER, DELAURIÈRE & C^{ie}, Succ^{rs}, rue Jean-Jaurès, à COGNAC (Charente)

MERCERIE - BONNETERIE - CHEMISERIE

Ganterie, Rubans, Dentelles, Lingerie

"AU BON GOUT"

12 et 14, Rue de la République, ROYAN

ARTICLES DE BAINS

CONFECTIONS

SPECIALITÉ DE LAINES

fémina

haute couture

modèles exclusifs pour la ville, le soir et les sports

52, rue gambetta

royan

ON LIT... ON LIT...

Les Livres de vacances -- Derniers succès de Librairie.

Roger VERCEL : AU LARGE DE L'EDEN.

Roger Vercei, le romancier d'*En dérive*, un des plus brillants et des plus solides succès littéraires de l'an passé, nous entraîne aujourd'hui *Au large de l'Eden*. Jamais romancier n'a été soumis aux faits, ni plus près de l'actualité.

Comment le souvenir d'une femme lointaine et si présente dressera-t-il l'un contre l'autre deux capitaines, deux amis perdus dans le Grand Nord?

Roger Vercei vous le contera avec une puissance, une vérité, un art, enfin, que la critique a déjà unanimement consacré.

(1 volume, 15 francs.) Albin Michel.

Jean AUBOURG : LE COFFRET ROUGE.

J. Aubourg a réuni sous ce titre plusieurs petits romans qui témoignent à la fois d'une solide instruction, d'une philosophie un peu mélancolique, mais déduite de longues méditations et de l'expérience de la vie, d'un sens de la nature émouvant et d'un goût littéraire du meilleur aloi. *Zalmoxis* contient un remarquable et curieux exposé de la pensée et de la survie, qui fait de J. Aubourg un grand penseur et même temps qu'un grand poète.

(M. C. POISSOT.)

(1 volume, 12 francs.) Eugène Figuière.

BERGET-CREPLET : QUAND LES MASQUES TOMBENT.

M. Berger-Creplet est un écrivain très varié, romancier, essayiste, enquêteur, auteur dramatique. A peine achevées ses grandes enquêtes en Belgique, voici paraître un fort amusant volume de théâtre : *Quand les masques tombent*, suivi de *Dame Justice*, deux comédies modernes, alertes, spirituelles, dédiées à Paul Brulat, notre « Maupassant contemporain » et au grand acteur Angelo.

(M. C. POISSOT.)

(1 volume, 12 francs.) Eugène Figuière.

René BLANCHET : LUTTE, VICTOIRE ET MORT.

L'auteur nous présente un ancien combattant, d'abord sous l'ouragan d'acier, puis en captivité en terre allemande, ensuite misérable démobilisé, en butte aux attaques des roués et des perdus.

Le livre se termine dans un envol d'imagination où nous voyons les esprits des deux époux s'envoler à travers les espaces, s'enfoncer dans les abîmes de l'infini.

(1 volume, 12 francs.) Eugène Figuière.

Georges DAY : LA PORTE CLOSE.

Georges Day, écrivain à suivre et dont le talent se précise mieux en chaque livre nouveau, a le goût des récits un peu étranges, et c'est ce qui fait justement son succès, rendant palpitante la lecture des romans qu'elle compose. Après un si curieux *Anneau de Gygis*, voici *La porte close*, histoire troublante et tragique. On la suit avec passion jusqu'à la dernière page.

(M. C. POISSOT.)

(1 volume, 12 francs.) Eugène Figuière.

Maxence Van der MEERSCH : LA MAISON DANS LA DUNE.

Voici une page d'humanité qui est l'œuvre d'un jeune, mais que le plus scrupuleux vétéran des lettres pourrait signer.

Ce livre n'est pas seulement un document original sur la vie si pittoresque et souvent si tragique des contrebandiers, c'est aussi un roman d'amour.

On découvre dans ce livre des qualités d'observation minutieuse et toujours exacte, une note de sentimentalité touchante et délicate, un sens rare et profond du tragique, un style limpide, sobre, toujours adéquat aux personnages et aux circonstances. C'est un livre de la meilleure lignée et qui est, dans la plénitude de la formule, une parfaite expression d'art.

(1 volume, 15 francs.) Albin Michel.

Robert BOUCARD : LES DESSOUS DES PRISONS DES FEMMES.

Délaissant pour un temps le dépouillement des archives de la guerre, Robert Boucard, l'auteur des *Dessous de l'espionnage anglais*, des *Dessous des archives secrètes* et des *Femmes*

et l'espionnage, livres retentissants dont le souvenir est dans toutes les mémoires, a publié un nouveau « documentaire » sensationnel : *Les dessous des prisons des Femmes*.

Au cours de ce reportage audacieux, notre confrère nous fait pénétrer dans ces gynécées expiatoires où nul journaliste avant lui n'avait été admis; ses révélations impressionnantes éclairent d'un jour inattendu la vie des détenues confondues dans une effarante promiscuité.

Le grand public par lui va donc connaître enfin ce que, jusqu'à ce jour, on n'avait révélé qu'à de rares initiés.

(1 volume, 15 francs.) Les Editions Documentaires.

CONJUGAISONS DE NOEL MAINTRAN ET MYSTERES ET VOLUPTES, de Maria Vittori di CARRAFFA.

Les deux dernières productions des Editions Albert Messein (19, quai Saint-Michel), vous prouveront que, loin d'être en décroissance, la poésie est encore, malgré les tendances actuelles, plus vivace que jamais.

André de LORDE : FIGURES DE CIRE.

Voici une série de nouvelles plus ou moins « rouges » de contes dramatiques, puissants, digne de la plume d'Edgar Poe, à qui on a souvent comparé ce célèbre auteur qui, pas plus en ce volume que dans tant d'autres, ne nous déçoit un seul instant.

André de Lord, le Maître de la Peur, est un des plus originaux de nos écrivains. Il faut soigneusement garder ses livres, mais il n'est pas très prudent de les lire le soir avant de se coucher.

(M. C. POISSOT.)

(1 volume, 12 francs.) Eugène Figuière.

René SAINT-GEORGES : LA REVELATION D'UN MONDE.

L'auteur, dont le pseudonyme cache le nom d'un administrateur communal d'Algérie, connaît le pays dont il parle en une suite de chapitres documentaires où, s'inspirant d'une phrase de Louis Bertrand, il montre la liaison nécessaire entre notre avenir et notre empire colonial africain.

Tel est ce livre qui vient à son heure et augmente nos connaissances sous un titre très exact : *Pages africaines*.

(M. C. POISSOT.)

(1 volume, 12 francs.) Eugène Figuière.

Arthur SCHNITZLER : L'APPEL DES TENEBRES.

Arthur Schnitzler, romancier et dramaturge viennois d'une célébrité mondiale, mort il y a un an, est renommé en France par plusieurs volumes qui manifestent le meilleur de son talent d'un modernisme aigu, parus à la librairie Stock : *La pénombre des âmes*, *Mademoiselle Else*, *Anatole*, *La Ronde*, actuellement jouée par la Compagnie Pitoëff.

L'Appel des Ténèbres, par une coïncidence étrange, parut à Vienne le jour même de sa mort subite. Ce roman fit sensation et fut jugé un des chefs-d'œuvre du maître.

Le volume se complète de deux des plus belles nouvelles de Schnitzler, d'un genre où il n'a guère fait que des chefs-d'œuvre : *La fête du Père* et *le Lieutenant Gastel*, de sorte qu'avec ce volume on a un résumé de toute l'œuvre romanesque de Schnitzler.

(1 volume de 216 pages, 24 francs.) Librairie Stock.

Pearl BUCK : VENT D'EST, VENT D'OUEST.

La Chine a gardé 2.000 ans ses dieux, ses traditions, ses rites innombrables, ses valeurs spirituelles intactes. Une fissure s'est produite qui laisse passer en rafale des souffles nouveaux : Est-Ouest, Amérique-Europe. Des luttes s'amorcent, la jeunesse se révolte.

M^{me} P. Buck, fille de missionnaires américains, est née, a vécu en Chine. Elle parle et écrit le chinois, pense en chinois. Bonne Terre a révélé au public français cet auteur intelligent et sensible. *Vent d'Est, vent d'Ouest* présente de la Chine actuelle une image prise du dedans et nous initie au mystère de ce pays fermé, si riche en humanité.

Roman émouvant, d'une subtilité sans recherche, d'une richesse psychologique nuancée, lecture délicieuse qui instruit et fait penser.

(1 volume de 264 pages, 24 francs.) Librairie Stock.

Maurice BARING : C.

Rien ne donnera mieux l'idée du contenu de ce roman que le passage suivant de sa préface, où André Maurois ramasse ses impressions : « Il n'est pas de livres que je préfère à ces récits bleus où une paresseuse intrigue vous entraîne, presque aussi lentement que le cours du temps réel, à travers des événements petits mais parfaitement vraisemblables, en compagnie de personnages complexes. La simplicité du ton, la hauteur morale sans emphase des héros, les caractères de femmes, énigmatiques et changeants, dessinés à petites touches, et surtout le sentiment de la fuite irréparable des heures, qui seul peut donner au roman la poésie mélancolique et la grandeur consolante de l'épopée... j'aime tout de ce livre. » Et il compare l'œuvre à celles de Tolstoï et de Proust.

(1 volume, 21 francs.) Librairie Stock.

Adrienne THOMAS : CATHERINE SOLDAT.

Au moment où paraît en France *Catherine Soldat*, le plus grand succès allemand depuis l'œuvre de Remarque, il importe d'éviter un malentendu : il s'agit bien du journal d'une jeune fille de Metz avant et pendant la guerre, mais cette jeune fille n'est pas une Lorraine autochtone et ne représente pas l'espoir lorrain du retour à la France.

M^{me} Adrienne Thomas est d'origine allemande et a épousé un Allemand auquel elle a dédié son livre. Il n'y a pour nous aucune satisfaction nationale à chercher dans cette œuvre. Mais elle ne nous en va que plus profondément au cœur d'être uniquement humaine, d'être la voix de l'âme devant la paix et la guerre.

« Une autre vérité, dit M. Jean Giraudoux, ressort aussi de ce livre : il n'y a pas de livres de guerre, il n'y a que des livres de talent... La vérité et l'émotion du roman de M^{me} Adrienne Thomas existent en fonction de son talent : elles agissent discrètement, modestement, et elles sont éclatantes. »

(1 volume, 15 francs.) Librairie Stock.

Marguerite GRÉPON : RUPTURES.

Voici un nouveau roman de l'auteur de *La Voyageuse nue*, roman d'une extrême richesse psychologique et d'une écriture aussi sobre qu'élégante.

Marguerite Grépon, qui s'est spécialisée dans l'étude de la femme moderne, développe ici les différentes stratégies amoureuses employées par les épouses délaissées. Deux jeunes femmes, Maryves et Lucienne, connaissent en même temps des infortunes conjugales; l'une se défend par la présence continue, l'autre par l'absence pleine de risques. Laquelle aura la victoire définitive? Laquelle retrouvera le cœur de son mari, après l'orage?

Livre bien charpenté, intrigue solidement conduite, et par-dessus tout analysé sans défaut du cœur féminin, voilà par quels caractères remarquables brille ce nouveau roman, où s'affirme de plus en plus la maîtrise de son auteur.

(Un volume : 12 francs.) J. Ferenczi & Fils, éditeurs.

François OUDOT : CORBEILLES DE ROSES.

Les lamartiniens ont en François Oudot un disciple de marque. Il est difficile de mieux se rapprocher de la douce et classique poésie du Maître, et d'ailleurs une des plus belles pièces de ce recueil, infiniment agréable à lire, est consacrée au souvenir et centenaire des « Méditations » et du « Lac ».

La technique de M. Oudot est impeccable, son sens élégiaque attendrissant. Ce sont bien des roses qu'il effeuille entre ses doigts émus, comme naguère il nous parfuma l'esprit avec ses « Gerbes de Lys ». Voici un véritable poète qui, sous l'égide d'Ordine Valmore, nous ramène au meilleur du lyrisme romantique français.

(Eugène Figuière, éditeur.)

Jeannine FIGUIÈRE : L'AMI DE MON CŒUR.

L'éditeur Figuière est, comme chacun le sait, un écrivain fécond. M^{me} Jeannine Figuière, sa femme, est également une aussi bonne prosatrice qu'elle était jadis une bonne cantatrice et musicienne. On lit d'elle de jolies pages, chaque mois, dans *l'Alliance du Bonheur*. Il lui a plus, aujourd'hui, non pas de nous offrir un livre d'elle, mais un recueil de pensées des autres, que précèdent seulement des réflexions personnelles. Elle a eu l'ingénieuse idée de l'intituler *l'Ami de mon Cœur*. Un livre, en effet, est souvent un ami, surtout quand il vous chuchote à l'oreille, quand on s'adresse à lui, ces mille conseils qui augmentent en nous, force, sagesse et beauté, les trois faces du symbolique triangle, comme dit l'auteur, qui est la noblesse de l'Homme.

M. C. POISSOT.

(Eugène Figuière, éditeur.)

HOTEL BRISTOL

(Ex-PALACE-HOTEL)

Face à la Mer

100 Chambres -:- Ascenseur -:- Tout Confort

LES ACACIAS

FACE A LA MER

4 et 8, Place du Marechal-Foch

Cuisine Bourgeoise

PENSION BON ACCUEIL

VILLA BELLEVUE,

Boulevard de Cordouan

CONFORT MODERNE

DUPRAT, propriétaire, chef de cuisine

HOTEL CONTINENTAL

EX

HOTEL DE BAYONNE

Tout Confort - Garage

La plus belle vue sur la Plage

SON RESTAURANT

Cuisine soignée - Bonne Cave

24, Boulevard Lessore -:- Tél. 149

DOUX REPOS

à 150 mètres de la Plage

19, boulevard de Cordouan

Cuisine Bourgeoise
CONFORT MODERNE
Ouvert toute l'année Tél. 4.12**EXCURSIONS-HOTEL**

46-48, rue de la République

Eau courante - Électricité - Garage

Téléphone 74

A 50 mètres de la Plage

A. KRITTLÉ, Propriétaire

SAPHIR

Avenue des Chênes (Oasis)

"KER MARIA"

Rues de la Paix et de l'Espérance

A proximité du Garden-Tennis

Grand Confort - Garage-Pergolas

LES FLOTS BLEUS

HOTEL-PENSION

Le dernier construit

TOUT CONFORT

sur la Grande Conche

LE NID D'AIGLE

PENSION DE FAMILLE

Avenue du Nid d'Aigle

Dans les Pins Près de la Plage

TRIANON

Pension de Famille -:- Restaurant

23, rue de l'Hôtel-de-Ville

Cuisine soignée -:- Cave réputée

M^{me} BRUGIÈRE, Propriétaire**TERMINUS-HOTEL**

TOUT CONFORT, GARAGE

Téléphone 79

Ouvert toute l'année

Son Restaurant -:- Ses Spécialités

PENSION SEVIGNÉ8, rue de l'Hôtel-de-Ville
TOUT CONFORT - CUISINE RÉPUTÉE**VILLA SAINT-LOUIS**

PENSION DE FAMILLE

10, Avenue de Pontalliac - Tél. 622

Ouvert toute l'année - Confort moderne
Jardin - Garage**VILLA MARGUERITE**

PENSION DE FAMILLE

Tout Confort

25, rue des Moulins, 25

PRIMAVERA

PENSION DE FAMILLE

48, rue Gambetta

Près de la Grande Conche - Plein Centre

FAMILY-GOLF-HOTEL

sur la Grande Conche

RESTAURANT

Terrasse sur la Mer

LES GÉRANIUMS

PENSION DE FAMILLE

Boulevard Frédéric-Garnier

SUR LA MER

HOTEL RESTAURANT**VIALARD**Boulevard du Marché
(près de l'Église)

OUVERT TOUTE L'ANNÉE

Cuisine bourgeoise renommée
CONFORT MODERNE

Spécialités de homards à l'américaine

**TOUS LES JOURS...
LONDRES... TOUTE L'ANNÉE****CONTI HOTEL**

PLACE DU CENTRE

5, rue du Colonel-Desplats, ROYAN

Confort Moderne - Cuisine de 1^{er} Ordre

Spécialités : Homard et Sole Meisson

Téléph. 498 Royan English Spoken

HOTEL de la CROIX-BLANCHE

Vis-à-vis Casino Municipal

Cuisine réputée. Cave fameuse.

LA JETÉE

PENSION DE FAMILLE

Boulevard Thiers

TOUT CONFORT

VILLA SAINT-JEAN

PENSION DE FAMILLE

A proximité du Garden-Tennis

17, avenue de Pontalliac

BÉNÉDICTINE**LA GRANDE
LIQUEUR FRANÇAISE**

Filleux

122, rue de la République
ROYAN
TÉLÉPHONE 16

VINS ORDINAIRES
ET
GRANDS VINS FINS
Livraison à domicile

Maison fondée en 1858

LES ECHOS DE ROYAN

se trouvent à Royan dans les maisons ci-dessous :

- Librairie Bizez, 61, rue Gambetta.
- Librairie Dupont, 22, rue de la République.
- Librairie Merlet, 65, rue Gambetta.
- Bureau de tabacs, « Au Khédivé », 8, rue Gambetta.
- Bureau de tabacs, Morin, rue de la République.
- « La Civette », 88, rue Gambetta.
- Bureau de tabacs, « Au Sultan », boulevard Botton.
- Agence du Golf (M^{me} Moras), à Pontailiac.

qui les distribuent gracieusement à leur clientèle.

Ils sont en lecture en France et à l'Etranger dans 500 Offices de Tourisme, Clubs, Hôtels, Casinos et Syndicats d'Initiatives. (Cette liste est envoyée gratuitement à toute personne en faisant la demande aux bureaux du journal.)

LECTEURS, ABONNEZ-VOUS!

Pour dix francs (étranger 20 francs), vous recevrez régulièrement par la poste les *Echos de Royan* pendant toute la saison.

Abonnements aux bureaux du journal et chez tous nos dépositaires.



LA PUBLICITÉ

d'un journal est l'élément de contrôle de sa vitalité
Remarquez l'importance de la nôtre

ATTENTION!

Si vous avez des difficultés pour trouver les *Echos de Royan* chez un de nos dépositaires (voir la liste page 46), signalez-le nous immédiatement et n'oubliez pas que le meilleur moyen de nous prouver votre sympathie est de vous abonner et de faire abonner vos amis.

LE
CASINO
DE LA
GRANDE CÔTE

est le rendez-vous

de

l'Elite

Boule - Baccara

Dancing

Restaurant fameux

Ses Galas

HORAIRE DES TRAINS A LA GARE DE ROYAN
(SAISON 1933)

DEPARTS pour la direction de :

PARIS	6 5 (1)	8 55	9 37 (5)	19 43 (6)	20 35 (7)
SAINTE	5 50	8 55	12 56	18 30 (11)	19 43 (6)
	via Pons				20 35 (7)
			POISSONNIERE	5 50	11 19
				16 44	
BORDEAUX	7 5 (14)	9 37 (5)	11 19	12 56	
		via Saintes		via Saintes	
	18 30 (11)	16 44	19 43	20 35 (7)	20 51 (15)
	via Saintes		via Saintes	via Saintes	
			LA TREMBLADE	8 6	21 18

Explication des renvois — Les heures soulignées d'un trait sont celles des trains rapides et express.

- (1) A lieu tous les lundis, sauf le 17 avril et le 18 avril, arr. à Paris 13 h. 40.
- (2) Express a lieu le mardi 18 avril.
- (3) Voitures couchettes toutes classes, du 7 au 24 avril 1933, sauf le 17 avril 1933.
- (4) Lundi 17 avril 1933. Voitures couchettes toutes classes.
- (5) Express tous les jours du 8 au 23 avril (inclus). Les dimanches et fêtes à partir du 24 avril.
- (6) Rapide le mardi 18 avril 1933.
- (7) Rapide le lundi 17 avril 1933.

ARRIVEE en provenance de :

PARIS	7 58 (1)	8 42 (2)	17 36 (15)	18 4	18 6 (4)	18 24	22 23 (7)
SAINTE	8 42 (2)	10 31	11 20	15 25 (13)	17 36 (15)	18 24	22 23 (15)
		via Pons					
			POISSONNIERE	10 31	14 32	21 48	
BORDEAUX	8 42	9 40	10 31	11 21	14 32	14 32	
		via Saintes	(10)	via Pons	(8)	via Saintes	via Pons
				15 25	18 55 (4)	21 48	
		(13) via Saintes			via Pons		
				LA TREMBLADE	7 28	17 22	19 30

Explication des renvois — Les heures soulignées d'un trait sont celles des trains rapides et express.

- (1) A lieu dimanche 16 avril. Couchettes toutes classes.
- (2) Voitures couchettes 1^{re}, 2^e et 3^e classes, du 6 au 23 avril, sauf le 16 avril.
- (3) A lieu le samedi 15 avril.
- (4) A lieu tous les samedis.
- (5) Rapide Bordeaux-Etat. A lieu le mardi 18 avril.
- (6) Tous les jours du 8 au 23 avril. Le samedi à partir du 24 avril.
- (7) A lieu le samedi 15 avril.



A
LULLIE MARMITON
J. BATT & S^{ucc}. Tél. 333
59, Rue de la République
Ses dernières créations
Ses glaces
Ses chocolats
Ses pâtisseries
La Maison se charge des expéditions

GRANDS VINS DE BOURGOGNE
MAISON ALBERT MOROT, CHATEAU DE LA CREUSOTTE, BEAUNE

Agents Dépositaires pour le Sud-Ouest :
J. ROGER DURAND & C^o, 12, rue Rolland, Bordeaux

LE GOLF HOTELSUR LA FALAISE DE
PONTAILLAC150 CHAMBRES - 60 BAINS
GRAND PARC PRIVÉ

Téléphone 0.88

Adr. Télégr. : GOLFOTEL

1^{er} ORDRE**HOTEL MIRAMAR**Situation unique - Façade de Verthamon, **PONTAILLAC** - Tout premier ordre**LA PORTE BLANCHE "MON RÊVE"****"CHEZ NOUS"**

RESTAURANT. — PENSION DE FAMILLE

A. PHÉLY, PROPRIÉTAIRECuisine bourgeoise renommée.
Confort moderne. — Prix modérés.
3000 m² d'ombrage chênes et pins.
5 minutes de la Plage. — Gâteaux.
Dégustation d'huitres de claires.ROUTE DU COCA. — Tél. 37.
SAINTE-GEORGES

PENSION DE FAMILLE

dans la forêt de Vallières et à deux
minutes de la Plage.**SAINTE-GEORGES-DE-DIDONNE**

Cuisine très soignée. — Eau courante.

Service par petites tables

A. LEFRANC, PROPRIÉTAIRE**GRAND HOTEL DE LA PLAGE****ROYAN-PONTAILLAC**Confort
moderneCuisine
soignée

100 chambres

60 Bains

Vue
sur la merSituation unique
sur la Falaise**LA CÔTE**Près de la Plage
et du Casino

Restaurant fameux - Vieille cave

Saint-Palais**HOTEL DE LA PAIX****SAINTE-PALAIS-sur-MER**Tout premier ordre
RESTAURANT SUR LA MER**CONSTANCE**

PENSION DE FAMILLE

R. BONNERON, PropriétaireAvenue de Paris, **PONTAILLAC**

Tout le confort moderne - Cuisine soignée

Téléphone 152

"ATLANTIC-HOTEL"

GRAND CAFÉ RESTAURANT

R. C. 882

Téléphone 35

L. BRIANT, Propriétaireà **SAINTE-PALAIS-sur-MER**, près **ROYAN**

à 25 mètres de la mer, dans les pins

Service par petites tables - Cuisine soignée

Cave renommée

**SAINTE-GEORGES-DE-DIDONNE****HOTEL DE LA FORÊT**à **VALLIÈRES**, dans le Parc de Vallières, à 150 m. de la Plage

TOUT CONFORT — OUVERT TOUTE L'ANNÉE

Saint-Georges-de-Didonne

TERRASSE — JARDIN — GARAGE

Téléphone 13

**DENISE**Pension de famille de 1^{er} ordre

SUR LA PLAGE

Maison recommandée aux familles

**G. GAGNAIRE, Propriétaire****CASTEL-JOLI**Avenue Louise, **PONTAILLAC**

GRAND PARC - GARAGES

**CHATEAU DES TANNES**ET **HOTEL FOCH (ANNEXE)**

Place du Maréchal-Foch

Tout confort — Restaurant

COMPLÈTEMENT TRANSFORMÉ

NOUVELLE DIRECTION

**"LES THÉLÉMITES"**

PENSION DE FAMILLE

CORNICHE DE NAUZAN**SAINTE-PALAIS-sur-MER (Charente-Inférieure)****G. GIRARD, Propriétaire**

Terrasse - Vue superbe sur plage et forêt de pins

Cuisine soignée - Chambres confortables - Garage

CONFORT MODERNE - PRIX MODÉRÉS

LES CAMÉLIAS

PENSION DE FAMILLE

Terrasse unique sur la mer

RESTAURANT - CONFORT MODERNE

GRAND JARDIN

SAINTE-PALAIS-sur-MER**CHATEAU DE LA TRILOTERIE**

Près de la Mer

Dans les Pins

Tout Confort

Prix modérés

SAINTE-GEORGES-DE-DIDONNE**HOTEL CENTRAL**

Plein Centre

35 CHAMBRES

CUISINE RECOMMANDÉE

M^{me} CLAVIER & FILS

Propriétaires

SAINTE-GEORGES-DE-DIDONNE

Restaurant de la Corniche

(sur la Corniche)

Marcel PHILIPPON, Propriétaire

CUISINE DE FAMILLE - CHAMBRES MEUBLÉES

Vue Unique sur l'Estuaire.

Pâtisserie du "PIERROT"

Téléph. 324

R. C. 268

A. HUGUENY118, rue Gambetta, **ROYAN**

:: SALON DE THÉ ::

GLACES RENOMMÉES

Goutez ses Spécialités

Expéditions de Coquillages leurrés :

Huitres, Moules, Sourdons, Royans, etc.

Dépôt de la "Marquise de Sévigné"

GARAGE G. FRANC

116, Rue de la République

Téléphone 41

AGENCE DES AUTOMOBILES

PEUGEOT

CYCLES ET MOTOS

de toutes marques

— Spécialité de location au mois —

LE SAINT-GEORGES

PREMIER ORDRE

Sur les Groies de Vallières

CHABRY, propriétaire

Royan - Sainte-Georges-de-Didonne

Téléphone 30

HOTEL DE L'OCEAN

Saint-Georges-de-Didonne, près Royan

LACAGE, Propriétaire

TOUT CONFORT

Sa cuisine - Sa cave

Près de la Plage Téléphone 8

CRÈMERIE

R. GEOFFROIS

ROYANNAISE

BIÈRES de Bordeaux de l'**ATLANTIQUE****H. PROMPT, Entrepôtaire général**51, rue Font-de-Cherve, **ROYAN** - Tél. 322

SODAS - LIMONADES - EAUX MINÉRALES

SERVICES PUBLICS - SANTÉ - P. T. T. - HORAIRES

SERVICES PUBLICS

(En cas d'erreur, le Journal décline toute responsabilité)

- A L'HOTEL DE VILLE (téléphone 1.11).
Les bureaux des Services municipaux.
Le bureau de la taxe de séjour.
Les bureaux du Contrôleur des Contributions directes (M. Roque), qui reçoit les mercredis et samedis, de 14 à 16 heures.
- La Justice de Paix. Greffier : M. Plaze.
- Le Commissariat de Police (M. Frédou, commissaire). Téléphone, 0.75.
- RECETTE MUNICIPALE (M. Jamoneau), rue de l'Hôtel-de-Ville. C. C. P. Limoges 7139.
- ENREGISTREMENT (M. Dasque), 176, rue de la République. C. C. P. Limoges 5351
- CONTRIBUTIONS INDIRECTES : M. Laurens, receveur sédentaire, 9, rue Notre-Dame (C. C. P. Limoges 68.99).
- GENDARMERIE, avenue des Tilleuls (téléphone 82).
- PONTS ET CHAUSSEES : M. Lanoire, ingénieur, 20 bis, boulevard Lessore (téléphone 12). — M. Lamy, ingénieur, bureau au Port (téléphone 4.01).
- SERVICE VICINAL : M. Paul Angaud, rue des Jardins.
- PILOTAGE DE LA GIRONDE : Pilote major, M. Colin (téléphone 3.26).
- INSCRIPTION MARITIME : Préposé, M. Helbert, « Simoun », boulevard de Perpigna. Tél. 641.
- COMPAGNIE DES EAUX : M. Maurice, 85, rue de l'Hôtel-de-Ville (téléphone 4.79).
- COMPAGNIE DU GAZ ET DE L'ELECTRICITE : M. Laval, rue du Marché.
- DELEGUE DU TOURING-CLUB : M. G. Vaucheret.
- PERCEPTION, 4, boul. Champlain. C. C. P. Limoges 7.139.
- COLLEGE DE ROYAN, avenue Emile-Zola. (Téléphone 40).
Personnel enseignant : MM.
BROUSSIN, principal, collège de Royan.
CHASSERAUD (Paul), physique, 208 bis, r. de la République.
CHASSERAUD (Louis), philosophie et grammaire, l'« Imprimé », avenue des Semis.
CHRÉTIEN, lettres, 45, rue des Gardes.
ESPAGNET, anglais, Collège.
FILLANCO, mathématiques, « Prosper », av. de la Triloterie.
MARRE, mathématiques et sciences naturelles, « Paquerette », avenue du Parc.
MORISSON, allemand, « Chaumaine », avenue du Parc.
QUÉROL, lettres, « Golondrina », allée Lacamba.
RATTAUD, lettres, « Marjolaine », allée de la Chénaie.
ROQUE, histoire et géographie, 14, av. de la Grande-Conche.

SERVICE DE SANTÉ

PHARMACIES DE GARDE

Le 16 avril : M. Bujard, 71, rue de la République. Tél. 0.28
Le 17 avril : M. Durepaire, 35, rue de Foncillon. Tél. 3.79.

PÉDICURE - MASSEUR

M^{me} Colmont, 3, rue de la République. Tél. 6.30

TAXE DE SÉJOUR A ROYAN

(Taxe additionnelle comprise)

Hôtels et appart. de luxe	3 60	par personne et par jour.
— 1 ^{re} catégorie	2 40	—
— 2 ^e	1 80	—
— 3 ^e	1 20	—
— 4 ^e	0 60	—

La taxe est payée pendant 28 jours consécutifs et est applicable du 15 juin au 30 septembre. Les enfants au-dessous de trois ans sont exonérés. Les enfants au-dessous de sept ans ne paient que demi-taxe.

Les familles nombreuses bénéficient d'une diminution de 30 % pour trois enfants, 40 % pour quatre, et 60 % pour six et plus, s'ils sont munis d'une carte d'identité délivrée par les chemins de fer en vertu de la loi du 14 février 1920.

Le personnel domestique paie la taxe entière.
Ne sont pas passibles de la taxe : les fonctionnaires de l'Etat exerçant à Royan; les propriétaires d'immeubles ainsi que leur famille (ascendants et descendants); les mutilés pensionnés de guerre munis de leur carte d'invalidité; les gardes-malades.

Les médecins, pharmaciens et leurs enfants mineurs sont exonérés.
Le bureau de la taxe de séjour est situé à la Mairie et est ouvert tous les jours, sauf les dimanches et jours fériés, de 8 h. 30 à 12 heures.

Les prix de base sont affichés dans chaque immeuble, classé selon sa catégorie.

P. T. T.

M. CRUCHANT, receveur. — Compte chèque postal, Limoges 6953.

Bureau central à Royan : 58, boulevard Botton (ouvert de 8 heures du matin à 19 heures).

Deuxième bureau : A Pontallac, avenue de Paris.
Pendant la saison : Bureau au Casino municipal.

DISTRIBUTION DES COURRIERS (service d'été) :

7 heures : Toutes les directions.
12 heures : Toutes les directions.
Les dépêches originaires de Bordeaux-Gare, Lyon à Bordeaux, Cerbère à Bordeaux et Saintes, qui constituaient précédemment la 3^e distribution sont comprises dans la 2^e depuis le 10 juillet.

CARTES POSTALES ILLUSTRÉES.

France et Colonies : Au recto : date, signature, adresse et cinq mots au plus, 0 fr. 15.

Toutes les autres cartes, 0 fr. 40.
Etranger : Date, signature, adresse et cinq mots, 0 fr. 50.
Avec correspondance, 0 fr. 90.

Lettres : France et Colonies, jusqu'à 20 grammes, 0 fr. 50.
Etranger, 1 fr. 50.

TÉLÉPHONES

Service permanent toute l'année, de jour et de nuit, entre abonnés dans Royan et avec toutes les villes de France dotées du même service.

Consultez pour les nouveaux tarifs (avril 1930) le Memento des P. T. T., 6, rue Le Goff, Paris (7^e). Prix : 1 franc.

Heures des dernières Levées au Bureau

4 h. 30 : Ligne de Pons, Bordeaux, Centre, Midi, Paris, route de Paris et Charente.

7 h. 30 : Saintes, Saujon, La Tremblade, Rochefort, La Rochelle, Saint-Jean-d'Angely, route de Paris, Saint-Georges-de-Didonne et Meschers.

8 heures : Pontallac, Saint-Palais-sur-Mer, Courlay et Saint-Augustin.

11 h. 40 : Saintes, La Rochelle, Cognac et Angoulême.

15 h. 30 : Paris, route de Paris, Pons, Bordeaux, Centre, Pyrénées et Midi.

18 h. 40 : Toutes les directions.

21 h. 30 : Paris, route de Paris, Bretagne, Bordeaux, Pyrénées et Midi.

Heures des dernières Levées par les Convoyeurs à la boîte de la gare

5 heures : Ligne de Pons, Bordeaux, Centre, Midi, Paris, route de Paris et Charente.

8 heures : Saintes, Saujon, La Tremblade, Rochefort, La Rochelle, Saint-Jean-d'Angely, route de Paris, Saint-Georges-de-Didonne et Meschers.

12 h. 35 : Saintes, La Rochelle, Cognac et Angoulême.

16 h. 5 : Paris et route de Paris.

16 h. 30 : Pons, Bordeaux, Centre, Pyrénées et Midi.

19 heures : Toutes les directions.

Nota. — Le train 782 partant à 22 h. 30 n'ayant pas de courrier convoyeur, la boîte de la gare n'est pas levée.

BOITES POSTALES

EMPLACEMENTS	HEURES DES LEVÉES		
	1 ^{re}	2 ^e	3 ^e
Jardin du Parc (entrée).....	3 25	4 14	16 45
Grand Hôtel du Parc.....	3 40	4 05	16 50
Avenue de l'Etat, n° 2.....	3 45	4 10	16 55
Avenue de la Grande-Conche, n° 74.....	3 50	4 15	17 00
Epicerie Cottage Oasis.....	3 55	4 20	17 05
Boîte de la Gare (entrée des voyageurs).....	4 00	4 25	17 10
Rue de la Marine (magasin de ballage).....	4 05	4 30	17 15
Rue de la République, n° 96.....	4 10	4 35	17 20
Rue de la Tremblade (angle rue de la Tremblade et du Colonel-Desplats).....	4 15	4 40	17 25
Place Saint-Pierre.....	4 20	4 45	17 30
Rue Gambetta, n° 86.....	3 30	4 15	16 45
Rue Traversière.....	3 25	4 05	16 50
Splendid-Hôtel.....	3 40	4 10	16 55
Café des Bains.....	3 45	4 15	17 00
Palace-Hôtel.....	3 17	4 17	17 02
Rue de l'Hôtel-de-Ville, n° 44.....	3 52	4 22	17 07
Place Foncillon (transformateur électrique).....	3 55	4 25	17 10
Avenue de Pontallac (villa « Les Dauphins »).....	4 00	4 30	17 15
Pigeonnier (Robinson-Cottage).....	4 05	4 35	17 20
Le Chay (avenue de Pontallac, n° 100).....	4 10	4 40	17 25
Rue de l'Electricité (angle rue des Gardes).....	4 20	4 50	17 35
Rue Pierre-Lot (angle rue des Gardes).....	4 25	4 55	17 40
Arrivée au Bureau.....	4 30	5 15	17 45

MAISONS RECOMMANDÉES

- Agences de Location.**
Agence du Centre, M. Perrier, 30, rue de l'Hôtel-de-Ville.
- Blanchisseries.**
Blanchisserie Parisienne, 18 bis, rue du Château-d'Eau.
- Cabinet de Lecture.**
Salle paroissiale, 3, rue du Colonel-Desplats.
- Caoutchouc (Réparation de vêtements en).**
J. Lavrut, 20, rue du Hâ.
- Comptable-Expert.**
M. Peuch, 134 bis, rue de la République.
- Contentieux.**
M^{re} Gabriel, 23, rue Gambetta.
- Cordonnier.**
Au Lion Rouge, 12, rue du Marché.
- Décoration, Tentures, Rideaux.**
J. Chabrier, « Melusino », 35, avenue des Semis.
- Encadreurs-Miroiterie.**
Servant, 2, place Notre-Dame.
- Piano, Solfège (Leçons de).**
M^{me} Rambaud, villa « Jeannie », rue du Chant-des-Oiseaux.

POUR NOS ANNONCIERS

Ce numéro étant un numéro spécial, la mise en pages en est totalement différente de celle des numéros réguliers de cet été. En conséquence, nous prions nos annonceurs de ne pas s'étonner s'ils ne trouvent pas leur annonce à l'emplacement choisi par eux sur la maquette qui leur a été présentée lors de la signature de leur contrat. Leur publicité paraîtra à la place choisie par eux dans notre prochain numéro (1^{er} juillet 1933).

LES ECHOS DE ROYAN.

LES PLEINES MERS A ROYAN

Semaine du 9 au 15 avril 1933

DATES	MARÉE		COEFFICIENTS		La meilleure heure du bain
	matin	soir	matin	soir	
Dimanche 9 avril	2 52	3 09	88	95	15 heures
Lundi 10 —	3 25	3 44	100	105	16 —
Mardi 11 —	4 00	4 20	108	109	16 —
Mercredi 12 —	4 39	5 00	108	106	17 —
Jeudi 13 —	5 21	5 41	102	97	17 —
Vendredi 14 —	6 05	6 28	90	82	18 —
Samedi 15 —	6 53	7 21	74	66	18 —

ALLO ! UN TAXI, s. v. p. — Tél. ROYAN 4.65

VOITURES de PLACE et TAXIS

Applicable le jour et la nuit aux voitures de place circulant dans le périmètre de l'octroi. (Arrêté municipal du 14 Juillet 1932)

Voitures à 1 cheval ou à 2 chevaux, à 4 places	TAXIS AUTOS
1 ^{re} Course de ville.....	La course... 5 f. 6
2 ^e Du centre de la ville à Pontallac.....	La course... 6 8
3 ^e De la gare Etat au centre de la ville, aux quartiers du Parc et de l'Onis ou vice-versa.....	La course... 5 8
4 ^e D'une extrémité quelconque de la ville à l'autre.....	La course... 8 12
5 ^e Tarif à l'heure p. promenade en ville.....	L'heure... 15 20
Les courses à l'heure sont payables par fraction de quart d'heure sur la base du tarif à l'heure, à l'exception de la première heure qui est due intégralement, lors même qu'elle ne serait pas écoulée.	
6 ^e Transport des colis dont le poids ne dépasse pas 60 kilos.....	Par colis... 2 2
Ne sont pas considérés comme colis et doivent être transportés gratuitement les cartons à chapeaux, sacs de nuit et tous les objets que le voyageur peut tenir à la main ou porter avec lui dans la voiture.	
De 9 heures du soir à 7 h. du matin (tarif de nuit, supplément).....	2 4

Stations des voitures de place. — Avenue de la Gare, boulevard Botton, boulevard Thiers, place de Foncillon, place de Pontallac.

CULTES

(Service d'été)

CATHOLIQUE (tous les dimanches).

- 1^{re} Eglise Notre-Dame : Messes à 6 h. 30, 7 h. 30, 8 h. 30, 9 h. 30, 11 h. 45; 10 h. 30, messe chantée. — 20 h. 30, vêpres. Les mardis, vendredis et dimanches (pendant le mois d'août), conférences par M. l'abbé Fontagners.
- 2^e Eglise Saint-Pierre : A 10 h. 30, messe chantée. — A 14 h. 30, vêpres
- 3^e Chapelle Saint-Vincent-de-Paul : A 6 h. 45.

A PONTALLAC.

- Chapelle Notre-Dame-des-Anges, avenue de Paris : Tous les jours, messes à 7 h. 30 et 8 heures; fêtes et dimanches, à 7 h., 8 h., 9 h., 10 h. 30. Salut : dimanches, mardis et vendredis, à 17 heures.
- M. Bouin, curé-doyen, 62, rue Saint-Pierre (téléphone 3.62)
- 4^e Chapelle de la Falaise de Vaux : A 8 heures et 11 heures.

ÉVANGÉLIQUE (tous les dimanches).

- 1^{re} Eglise réformée, rue Gambetta : A 10 heures. Pasteur, M. Gétaz.
- 2^e Eglise réformée évangélique, 89, rue de la République : A 10 heures.
- 3^e Eglise réformée, temple de Maine-Geoffroy : A 14 heures.



Les vieux cristaux de Bohême sont plus en vogue que jamais. PRAGA, reproduction du vieux Bohême, vient donc à son heure. Limpidité de la matière, pureté des lignes, originalité des exécutions, voilà le service PRAGA. Par ses diverses présentations il s'harmonise avec tous les linges de table même de couleurs. PRAGA, service de grande classe, est digne d'un dîner d'apparat, mais sa résistance permet aussi son emploi pour l'usage quotidien.

Demandez l'album PRAGA en couleurs à votre fournisseur, aux Grands Magasins, ou, à défaut aux Etabl^s L. FONTAINE, Neuilly-s/-Seine (Seine)



ORFÈVRERIE
Christofle

En vente dans toutes les bonnes maisons d'horlogerie, bijouterie, joaillerie. — Demandez les catalogues.



CUREMAIL
MARQUE BUHLER
LA PATE SOLUBLE POUR LA
SALLE DE BAINS

De même que ce robinet évoque l'image de beaux appareils sanitaires : baignoires, lavabos et autres, CUREMAIL suggère irrésistiblement leur propreté éclatante, CUREMAIL, cette pâte miraculeuse qui n'engorge pas les conduits, entretient sans effort, avec une dépense minime, les objets en céramique ou en fonte émaillée et leur donne un lustre incomparable. Un ami de vos mains, qu'il laisse douces et blanches, un ami de vos appareils, qu'il conserve indéfiniment.

CUREMAIL A DEUX COMPAGNONS DE QUALITÉ :
LE BRILLANT BUHLER & LA BENZINE JEANNE D'ARC
POUR L'ENTRETIEN IMPECCABLE DE L'ARGENTERIE & POUR DÉTACHER COMME LA TEINTURIÈRE
BRIDGE ? Demandez aux Netteuses BUHLER, Neuilly-sur-Seine, l'envoi gratis de 50 marques de bridges, brosets de luxe d'un modèle parfaitement étudié.



LA PLUS HAUTE QUALITÉ
caractérise
les Champagnes **G.H. MUMM & CO**
SOCIÉTÉ VINICOLE DE CHAMPAGNE Prop^{ri}
REIMS

Un grand événement dans la cinématographie d'amateur !



Le nouveau Ciné-Kodak Huit est si peu encombrant qu'il tient même dans une poche de veston ou un sac à main.

KODAK vous présente un appareil sensationnel doté de perfectionnements absolument nouveaux, et....

à la portée de toutes les bourses

C'est une ère nouvelle qui s'ouvre pour la cinématographie d'amateur ! Aujourd'hui il vous est facile de réaliser un rêve irréalisable jusqu'ici et de prendre, à peu de frais, d'admirables films.

Kodak vous présente un incomparable appareil cinématographique à un prix inespéré : le Ciné-Kodak Huit. De longues années de recherches scientifiques ont permis de le mettre définitivement au point et de vous garantir sa perfection optique et mécanique en faisant triompher un principe entièrement nouveau.

Le Ciné-Kodak Huit est si petit qu'il tient aisément dans une poche de veston ou un sac à main. Il emploie un film de 8 mm qui réduit de 60% le prix de la bobine. Ce film d'une conception absolument neuve vous assure des images d'une netteté, d'une luminosité, d'une valeur artistique qui feront votre admiration. Le traitement complet de ce film Ciné-Kodak Huit est compris dans son prix d'achat de Fr. 65.-

Tout bon marchand d'articles photographiques vous mettra en mains le Ciné-Kodak Huit : vous saurez tout de suite vous en servir.



Quelle joie pour vous de capturer des images mouvantes ! Et rien, aujourd'hui, n'est plus simple grâce au Ciné-Kodak Huit.

CINÉ-"KODAK" HUIT

Fr. 980

KODAK-PATHÉ S. A. F., 39, AVENUE MONTAIGNE, PARIS (8^e) - 24, RUE DE TANGER, ALGER